

طموح لا محدود



بنك أبوظبي التجاري – شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣	التقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٤	بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
٥	بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٦	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٧	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٨	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
١٠	١. معلومات عامة
١٠	٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة
١٠	١-٢ أساس الإعداد
١١	٢-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
١٢	٣-٢ أساس التوحيد
١٥	٤-٢ إندماج الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة
١٦	٥-٢ التغييرات في السياسة المحاسبية
١٨	٣. أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد
١٩	٤. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي
١٩	٥. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي
٢٠	٦. إبداعات الشراء العكسي، بالصافي
٢٠	٧. أوراق مالية بغرض المتاجرة
٢١	٨. أدوات مالية مشتقة
٢٢	٩. استثمارات في أوراق مالية
٢٣	١٠. قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي
٢٤	١١. مخصص إنخفاض القيمة
٢٥	١٢. استثمارات عقارية
٢٦	١٣. موجودات أخرى، بالصافي
٢٦	١٤. أرصدة مستحقة للبنوك
٢٦	١٥. ودائع العملاء
٢٧	١٦. أوراق تجارية باليورو
٢٨	١٧. قروض
٣١	١٨. مطلوبات أخرى
٣١	١٩. رأس المال
٣٢	٢٠. احتياطات أخرى (غير مدققة)
٣٤	٢١. سندات رأس المال
٣٤	٢٢. إيرادات الفوائد (غير مدققة)
٣٤	٢٣. مصاريف الفوائد (غير مدققة)
٣٥	٢٤. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدقق)
٣٥	٢٥. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدقق)
٣٥	٢٦. إيرادات أخرى من العمليات (غير مدققة)
٣٥	٢٧. مصاريف العمليات (غير مدققة)
٣٦	٢٨. مخصصات الإنخفاض في القيمة (غير مدققة)
٣٦	٢٩. العائد على السهم (غير مدقق)
٣٧	٣٠. التزامات ومطلوبات طارئة
٣٧	٣١. القطاعات التشغيلية
٤٢	٣٢. نسبة كفاية رأس المال
٤٣	٣٣. معاملات الأطراف ذات العلاقة
٤٤	٣٤. تسلسل القيمة العادلة
٤٦	٣٥. دعاوى قضائية
٤٦	٣٦. إندماج الأعمال

تقرير مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق لبنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة ("البنك")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ وكل من البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

موقع من قبل:

محمد خميس الترح

رقم القيد ٧١٧

٢٧ أكتوبر ٢٠١٩

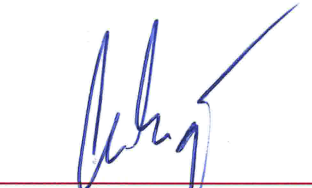
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

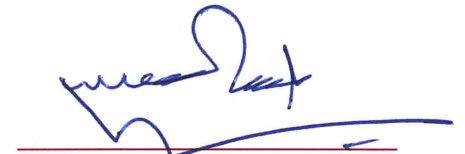
بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
١٩,٥٨٩,٩٥٧	٢٦,٥٧٨,٩٣٠	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي
١٩,٦٢٧,٠٧٦	٢٥,٨١٥,٠٤٧	٥	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي
٢,٢٠٣,٨٠٠	-	٦	إيداعات الشراء العكسي، بالصافي
٦٠,١٣٤	-	٧	أوراق مالية بغرض المتاجرة
٤,٤٤٧,٢٤٧	٧,٨٢٥,٥٧٦	٨	أدوات مالية مشتقة
٥٢,٣٦٢,٢٣٤	٧٢,٩٢٩,٦٧٩	٩	استثمارات في أوراق مالية
١٦٦,٤٢٥,٧٦٢	٢٤٩,٥٢٩,٩٨٨	١٠	قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي
٢٠٥,١٥٨	٣٩٧,١١٠		استثمار في شركات زميلة
٥٧٦,٦٧١	٢,٥٤٣,٥٥٠	١٢	استثمارات عقارية
١٣,٣٣٠,٨٩٤	١٣,٣٠٢,٠١٨	١٣	موجودات أخرى، بالصافي
٩٨٢,٦٠٥	٢,٢٠٣,٩٠٨		ممتلكات ومعدات، بالصافي
١٨,٨٠٠	٤,٥١٣,٧٥٤	٣٦	الشهرة
-	١,٢٧٦,٥٨٠		موجودات محتفظ بها للبيع
٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨	٤٠٦,٩١٦,١٤٠		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٣,٠٧١,٤٠٨	٩,٧٢١,٩٠٨	١٤	أرصدة مستحقة للبنوك
٥,٦٩٥,٩١١	٨,١٤٥,٥٥٢	٨	أدوات مالية مشتقة
١٧٦,٦٥٣,٨٥٧	٢٦٢,٥٣٢,٨٥٩	١٥	ودائع العملاء
٣,٢٧٩,٣٠٢	٢,٣٥٤,٣٧١	١٦	أوراق تجارية باليورو
٤٣,٠٢٧,٧٤٩	٥١,٥٢٦,٥٨٤	١٧	قروض
١٥,٢٩٦,٥٦٨	١٧,٢٧٦,٨٠٢	١٨	مطلوبات أخرى
-	١,١١٨,٩٠٩		مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع
٢٤٧,٠٢٤,٧٩٥	٣٥٢,٦٧٦,٩٨٥		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٥,١٩٨,٢٣١	٦,٩٥٧,٣٧٩	١٩	رأس المال
٢,٤١٩,٩٩٩	١٧,٨٧٨,٨٨٢		علاوة إصدار
٦,٨٥٩,٢٧١	٧,٨١٢,٢٠٥	٢٠	احتياطيات أخرى
١٤,٣٢٨,٠٤٢	١٥,٤٣٧,١٩٧		أرباح مستبقاة
٤,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢١	سندات رأس المال
٣٢,٨٠٥,٥٤٣	٥٤,٠٨٥,٦٦٣		حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
-	١٥٣,٤٩٢		حقوق الملكية غير المسيطرة
٣٢,٨٠٥,٥٤٣	٥٤,٢٣٩,١٥٥		إجمالي حقوق الملكية
٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨	٤٠٦,٩١٦,١٤٠		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تمت الموافقة على هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية من قبل مجلس الإدارة وصرح بإصدارها بتاريخ ٢٧ أكتوبر ٢٠١٩ ووقعها بالنيابة عن المجلس:


دييان كولار
المدير المالي للمجموعة


علاء عريقات
الرئيس التنفيذي للمجموعة


عيسى السويدي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		إيضاحات	
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٧,٥١٥,٧٢٧	١٠,١٣٦,١٩١	٢,٦٤٧,٣٦١	٣,٨٠٦,٦٠٣	٢٢	إيرادات الفوائد
(٢,٩٣١,٧٩٨)	(٤,٨١١,٥٧٩)	(١,١٢١,٤٨٥)	(١,٧٩٠,٥٧٢)	٢٣	مصاريق الفوائد
٤,٥٨٣,٩٢٩	٥,٣٢٤,٦١٢	١,٥٢٥,٨٧٦	٢,٠١٦,٠٣١		صافي إيرادات الفوائد
٩٤٩,٠١٧	١,٧٢٥,٨٧٠	٣٢٤,٢٩٠	٧٥٨,٠١٢		إيرادات من تمويلات إسلامية
(١١٦,٣٤٣)	(٥١٩,٨٧٧)	(٤٥,٨٩٠)	(٢٥١,٦١٨)		توزيعات أرباح إسلامية
٨٣٢,٦٧٤	١,٢٠٥,٩٩٣	٢٧٨,٤٠٠	٥٠٦,٣٩٤		صافي إيرادات التمويلات الإسلامية
٥,٤١٦,٦٠٣	٦,٥٣٠,٦٠٥	١,٨٠٤,٢٧٦	٢,٥٢٢,٤٢٥		إجمالي صافي إيرادات الفوائد والتمويلات الإسلامية
١,٠٣٦,٤٠٣	١,٣٤٥,٠٧١	٣٢٨,٤٧٠	٥٢٧,٤٤٦	٢٤	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٣٤٣,١٤٨	٣٥٦,٢١٤	١١٣,٢٧٤	١٤٣,٠٥٢	٢٥	صافي إيرادات المتاجرة
١٤١,١١٣	١٩٦,٩١٣	٤٨,٧٣١	٧٨,٨٤١	٢٦	إيرادات أخرى من العمليات
٦,٩٣٧,٢٦٧	٨,٤٢٨,٨٠٣	٢,٢٩٤,٧٥١	٣,٢٧١,٧٦٤		إيرادات العمليات
(٢,٣٤٣,٨٥٣)	(٣,٢٣٢,٦٢٠)	(٧٩٨,٦٨٧)	(١,٢٧٩,١١٥)	٢٧	مصاريق العمليات
٤,٥٩٣,٤١٤	٥,١٩٦,١٨٣	١,٤٩٦,٠٦٤	١,٩٩٢,٦٤٩		أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة
(١,١١٧,٣٢١)	(١,٤٤٢,٦٨٢)	(٣٤٧,٣٦٧)	(٥٧١,٥٦٠)	٢٨	مخصصات انخفاض القيمة
٣,٤٧٦,٠٩٣	٣,٧٥٣,٥٠١	١,١٤٨,٦٩٧	١,٤٢١,٠٨٩		أرباح العمليات بعد مخصصات انخفاض القيمة
٧,٤٨٣	٧,٤٣٩	١,٨٠٦	٢,٣٨٢		الحصة في ربح شركات زميلة
٣,٤٨٣,٥٧٦	٣,٧٦٠,٩٤٠	١,١٥٠,٥٠٣	١,٤٢٣,٤٧١		الأرباح قبل الضريبة
(٤٢٨)	(١٠,٨٥٩)	٥١٥	(٦,٦٩٣)		(مصروف)/ دخل الضريبة الخارجية
٣,٤٨٣,١٤٨	٣,٧٥٠,٠٨١	١,١٥١,٠١٨	١,٤١٦,٧٧٨		ربح الفترة من العمليات المستمرة
-	(٥,٩٩٩)	-	(٣,٣٠٨)		خسارة من العمليات غير المستمرة
٣,٤٨٣,١٤٨	٣,٧٤٤,٠٨٢	١,١٥١,٠١٨	١,٤١٣,٤٧٠		ربح الفترة
					عائدة إلى:
٣,٤٨٣,١٤٨	٣,٧٤١,٥٤٥	١,١٥١,٠١٨	١,٤١٢,٠٧٢		حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
-	٢,٥٣٧	-	١,٣٩٨		حقوق الملكية غير المسيطرة
٣,٤٨٣,١٤٨	٣,٧٤٤,٠٨٢	١,١٥١,٠١٨	١,٤١٣,٤٧٠		ربح الفترة
٠,٦٤	٠,٥٦	٠,٢٠	٠,١٨	٢٩	العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد (بالدرهم)

*راجع إيضاح ١/٢ حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٤٨٣,١٤٨	٣,٧٤٤,٠٨٢	١,١٥١,٠١٨	١,٤١٣,٤٧٠	ربح الفترة
(٢٩,٦٢٤)	٢٢,٩٤٠	(١٤,٠٠٦)	(١٨٠)	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية (إيضاح ٢٠)
١٣,٢٢٩	١٩٠,٢٣٣	٦,٧٦٨	٨٤,٧٦٤	صافي الحركة في احتياطي تحوط التدفق النقدي (إيضاح ٢٠)
(٣٣٢,٧٣٣)	٧٨٤,٤٢٩	١٩٦,٢٣٩	٢٢٣,٩٦٨	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات الدين التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢٠)
(٣٤٩,١٢٨)	٩٩٧,٦٠٢	١٨٩,٠٠١	٣٠٨,٥٥٢	
				بنود لا يُحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي
(٨٠,٦٧٧)	(٥٢,٧٣٥)	(٧,٤٤٠)	(٢٥,٦٥٨)	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات حقوق الملكية التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢٠)
(٤٢٩,٨٠٥)	٩٤٤,٨٦٧	١٨١,٥٦١	٢٨٢,٨٩٤	الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
٣,٠٥٣,٣٤٣	٤,٦٨٨,٩٤٩	١,٣٣٢,٥٧٩	١,٦٩٦,٣٦٤	إجمالي الدخل الشامل للفترة
				عائدة إلى:
٣,٠٥٣,٣٤٣	٤,٦٨٤,٧٥٨	١,٣٣٢,٥٧٩	١,٦٩٣,٩٢٠	حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
-	٤,١٩١	-	٢,٤٤٤	حقوق الملكية غير المسيطرة
٣,٠٥٣,٣٤٣	٤,٦٨٨,٩٤٩	١,٣٣٢,٥٧٩	١,٦٩٦,٣٦٤	مجموع الدخل الشامل للفترة

*راجع إيضاح ١/٢ حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

إجمالي حقوق الملكية ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك ألف درهم	سندات رأس المال ألف درهم	أرباح مستتابة ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	علاوة إصدار ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٣٢,٨٠٥,٥٤٣	-	٣٢,٨٠٥,٥٤٣	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٤,٣٢٨,٠٤٢	٦,٨٥٩,٢٧١	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ١ يناير ٢٠١٩
١٧,٢١٨,٠٣١	-	١٧,٢١٨,٠٣١	-	-	-	١٥,٤٥٨,٨٨٣	١,٧٥٩,١٤٨	إصدار أسهم عادية كبديل لإنعاج الأعمال (إيضاح ١٩)
٣,٩٨٥,٨٢٢	١٤٩,٣٢٢	٣,٨٣٦,٥٠٠	٣,٨٣٦,٥٠٠	-	-	-	-	إضافات نتيجة إنعاج الأعمال (إيضاح ٣٦)
٣,٧٤٤,٠٨٢	٢,٥٣٧	٣,٧٤١,٥٤٥	-	٣,٧٤١,٥٤٥	-	-	-	ربح الفترة
٩٤٤,٨٦٧	١,٦٥٤	٩٤٣,٢١٣	-	-	٩٤٣,٢١٣	-	-	الدخل الشامل الأخرى للفترة
٩,٧٢١	-	٩,٧٢١	-	-	٩,٧٢١	-	-	حركات أخرى (إيضاح ٢٠)
٢٣,٨٥٢	-	٢٣,٨٥٢	-	٢٣,٨٥٢	-	-	-	مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد استثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
(٢١)	(٢١)	-	-	-	-	-	-	تعديل ناتج من التغير في حقوق الملكية غير المسيطرة
(١,٨٣٦,٥٠٠)	-	(١,٨٣٦,٥٠٠)	(١,٨٣٦,٥٠٠)	-	-	-	-	تسديد الشئ الأول لسندات رأس المال (إيضاح ٢١)
(٢,٣٩١,١٨٦)	-	(٢,٣٩١,١٨٦)	-	(٢,٣٩١,١٨٦)	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لحقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك
(٢٦٥,٠٥٦)	-	(٢٦٥,٠٥٦)	-	(٢٦٥,٠٥٦)	-	-	-	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٩)
٥٤,٢٣٩,١٥٥	١٥٣,٤٩٢	٥٤,٠٨٥,٦٦٣	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٤٣٧,١٩٧	٧,٨١٢,٢٠٥	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (*)
٣٢,٤٤٤,٩٤٠	-	٣٢,٤٤٤,٩٤٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٣٤١,٧٨٣	٧,٤٨٤,٩٢٧	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (كما تم بيانه سابقاً)
(١,٣٦٠,٨٧٩)	-	(١,٣٦٠,٨٧٩)	-	(١,٥١٠,٢٢٨)	١٤٩,٣٤٩	-	-	تأثير التغير في السياسة المحاسبية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
٣١,٠٨٤,٠٦١	-	٣١,٠٨٤,٠٦١	٤,٠٠٠,٠٠٠	١١,٨٣١,٥٥٥	٧,٦٣٤,٢٧٦	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (معاد بيانه)
٣,٤٨٣,١٤٨	-	٣,٤٨٣,١٤٨	-	٣,٤٨٣,١٤٨	-	-	-	ربح الفترة
(٤٢٩,٨٠٥)	-	(٤٢٩,٨٠٥)	-	-	(٤٢٩,٨٠٥)	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
١,٢٨٢	-	١,٢٨٢	-	١,٢٨٢	-	-	-	مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد استثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
١٩,٣٤٢	-	١٩,٣٤٢	-	-	١٩,٣٤٢	-	-	حركات أخرى (إيضاح ٢٠)
(٢,١٨٣,٢٥٧)	-	(٢,١٨٣,٢٥٧)	-	(٢,١٨٣,٢٥٧)	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لحقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك
(١٧٤,٧٨٩)	-	(١٧٤,٧٨٩)	-	(١٧٤,٧٨٩)	-	-	-	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٩)
٣١,٧٩٩,٩٨٢	-	٣١,٧٩٩,٩٨٢	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٩٥٧,٩٣٩	٧,٢٢٣,٨١٣	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (*)

*راجع إيضاح ١/٢ حول أساس الإعداد

لاحقاً لاجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ ٢١ مارس ٢٠١٩، وافق المساهمون على توزيع الأرباح النقدية المقترحة بقيمة ٢,٣٩١,١٨٦ ألف درهم لسنة ٢٠١٨، بواقع ٠,٤٦ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٤٦% من رأس المال المدفوع (لسنة ٢٠١٧ - أنصبة أرباح بقيمة ٢,١٨٣,٢٥٧ ألف درهم، بواقع ٠,٤٢ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٤٢% من رأس المال المدفوع).

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (*)		
٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة التشغيلية
٣,٤٨٣,٥٧٦	٣,٧٦٠,٩٤٠	الربح قبل الضريبة
		تعديلات لـ:
١٢٩,٩٣٢	٢٥٦,١٧٦	استهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ٢٧)
١,٢٨٦,٨٨٥	١,٦٠٧,٨٦٣	مخصصات إنخفاض القيمة (إيضاح ٢٨)
(٧,٤٨٣)	(٧,٤٣٩)	الحصة في ربح شركة زميلة
(١٩,٣٨٠)	-	إطفاء خصومات
٨,٦٧٩	٢٦٦	صافي الخسائر من استبعاد استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٢٦)
(١,٢٠٠,٨٧٠)	(١,٧٥٨,٨٤٧)	إيرادات فوائد على استثمار في أوراق مالية
(١,٧٢٢)	(٧,٤٩٤)	إيرادات توزيعات أرباح (إيضاح ٢٦)
١,٠٢٨,٨١٨	١,٣٨٧,٦٦٨	مصاريف فوائد على القروض والأوراق التجارية باليورو
(٩,١٧٥)	(٧٩٣)	صافي المكاسب من أوراق مالية بغرض المتاجرة (إيضاح ٢٥)
(٤١,٨٨٠)	٧٧,٢٦٣	الجزء غير الفعال من التحولات - خسائر / مكاسب (إيضاح ٨)
١٩,٣٤٢	٩,٧٢١	مصروف خطة حوافز الموظفين (إيضاح ٢٠)
٤,٦٧٦,٧٢٢	٥,٣٢٥,٣٢٤	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
-	٦٦٦,١٦٥	نقص في الأرصدة لدى البنوك المركزية
(٢,٩٢٩,٧٨٥)	(٥٦٤,٤٠٧)	زيادة في الأرصدة المستحقة من البنوك
(٩٧,٥٤١)	٧٢,١٨٢	صافي الحركة في الأدوات المالية المشتقة
(٢٣,٧٩١)	٦٠,٩٢٧	صافي استبعادات / مشتريات أوراق مالية بغرض المتاجرة
(٤,٣٠٤,٠٤٠)	(٧٦٦,١٦٨)	زيادة في القروض والسلفيات للعملاء
(٢٦٣,٤٢٠)	(١٣٩,٥٣٨)	زيادة في الموجودات الأخرى
(٥٣٢,٤٢٥)	(٢٧١,٨٣٥)	نقص في الأرصدة المستحقة إلى البنوك
٦,٧١٥,٧٦٧	(٨,٠٨٩,٠١١)	(نقص) / زيادة في ودائع العملاء
٣٦٤,٢٩٧	١٠٢,٩٨١	زيادة في المطلوبات الأخرى
٣,٦٠٥,٧٨٤	(٣,٦٠٣,٣٨٠)	صافي النقد (المستخدم في) / من العمليات
(٩٨٥)	(٢٥,٣٤٦)	ضرائب خارجية مدفوعة
٣,٦٠٤,٧٩٩	(٣,٦٢٨,٧٢٦)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
١٨,٣٣٥,٢٥٠	٢٦,٠٦٣,٣١٨	صافي عوائد من إسترداد/ استبعاد استثمار في أوراق مالية
(١٩,٧٨٢,٨٢١)	(٢٤,٧٩٣,٤٦٢)	صافي شراء استثمار في أوراق مالية
١,٢٦٥,٩٠٢	١,٨٠٧,٤٩٨	فوائد مستلمة من استثمار في أوراق مالية
١,٧٢٢	٧,٤٩٤	توزيعات أرباح من استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٢٦)
١٠,٢٨٤	١٤,١٩٣	توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة
١,٩٠٠	٤,٦٢٧	إستبعاد إستثمارات عقارية (إيضاح ١٢)
(١٣٩,٦٠٥)	(١٧٢,٥٥٩)	صافي شراء ممتلكات ومعدات
(٣٠٧,٣٦٨)	٢,٩٣١,١٠٩	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٢٩٤,٢٣٩	(٩٦٠,٨٣٤)	صافي (النقص) / الزيادة في الأوراق التجارية باليورو
١٨,٢٦٢,٢٢٣	١٢,٥٠٣,١٩٥	صافي العوائد من القروض
(١٥,٧٩٤,٨٩٥)	(١٤,٣٩٩,٦٧٥)	تسديد قروض
(٥٤٨,٤٤٨)	(٧٤٥,٤٦٢)	الفوائد المدفوعة على القروض والأوراق التجارية باليورو
-	(٥٤,٠١٦)	المدفوع على مطلوبات عقود الإيجار
(٢,١٨٣,٢٥٧)	(٢,٣٩١,١٨٦)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك
-	(١,٨٣٦,٥٠٠)	تسديد قسائم مدفوعة (إيضاح ٢١)
(١٧٤,٧٨٩)	(٢٦٥,٠٥٦)	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٩)
(١٤٤,٩٢٧)	(٨,١٤٩,٥٣٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٣,١٥٢,٥٠٤	(٨,٨٤٧,١٥١)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد ومرادفات النقد
١٥,٨١١,٥٤٨	٢٣,٠٩٤,٨٥٣	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
-	٩,٥٦٢,١٩١	النقد ومرادفات النقد المستحوذ من اندماج الأعمال
١٨,٩٦٤,٠٥٢	٢٣,٨٠٩,٨٩٣	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة

(*) راجع إيضاح ١/٢ حول أساس الإعداد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

النقد ومرادفات النقد

يتألف النقد ومرادفات النقد المدرج في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي من المبالغ التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدقق ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدقق ألف درهم	
١٩,٥٩٠,١٨٥	٢٦,٥٧٩,١٣٥	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٤) ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (باستثناء قروض وسلفيات مستحقة للبنوك) (إيضاح ٥)
١٢,٦٣٨,٠٣٧	١٤,٨٧٧,٤٢١	إيداعات الشراء العكسي (إيضاح ٦)
٢,٢٠٣,٨٠٠	-	أرصدة مستحقة للبنوك (إيضاح ١٤)
(٣,٠٧١,٤٠٨)	(٩,٧٢١,٩٠٨)	
٣١,٣٦٠,٦١٤	٣١,٧٣٤,٦٤٨	
(٩,٩٣٥,٠٩٢)	(١١,٣٦٦,٣٧٩)	ناقصاً: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
١,٦٦٩,٣٣١	٣,٤٤١,٦٢٤	زائداً: أرصدة مستحقة للبنوك - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
٢٣,٠٩٤,٨٥٣	٢٣,٨٠٩,٨٩٣	إجمالي النقد ومرادفات النقد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

١. معلومات عامة

بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك") هو شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية مسجلة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة") في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والخدمات المصرفية الإسلامية والخدمات المالية الأخرى.

في ٢١ مارس ٢٠١٩، وافق مساهمو بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك") وبنك الاتحاد الوطني (ش.م.ع) على دمج البنكين وفقاً للمادة ٢٨٣ (١) من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ والاستحواذ اللاحق على ١٠٠٪ من رأس المال المصدر لبنك الهلال ش.م.ع. من قبل البنك المجمع. تم الدمج من خلال إصدار أسهم جديدة بمعدل ٠,٥٩٦٦ سهم في بنك أبوظبي التجاري مقابل كل سهم في بنك الاتحاد الوطني، وفقاً لشروط وأحكام الدمج. بعد عملية الدمج، يمتلك مساهمو بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني حوالي ٧٦٪ و ٢٤٪ من البنك المجمع، على التوالي. في التاريخ الفعلي لعملية الدمج، تم شطب أسهم بنك الاتحاد الوطني من سوق أبوظبي للأوراق المالية. احتفظ البنك المجمع بالسجلات القانونية لبنك أبوظبي التجاري.

أصدر البنك المجمع سندات إلزامية قابلة للتحويل ("السندات") بقيمة ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم لمساهمي مصرف الهلال مقابل الإستحواذ على رأس المال المصدر لمصرف الهلال بالكامل. تم تحويل هذه السندات مباشرة إلى ١١٧,٦٤٧,٠٥٨ سهم من بنك أبوظبي التجاري.

إن التاريخ الفعلي للدمج والاستحواذ هو ١ مايو ٢٠١٩.

إن عنوان المقر الرئيسي المسجل للبنك هو مبنى بنك أبوظبي التجاري، شارع الشيخ زايد بن سلطان، قطعة ج-٣٣، قطاع هـ-١١، ص.ب. ٩٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على أساس مبدأ الاستمرارية ووفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية، ولا تشمل كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الشاملة ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة لبنك أبوظبي التجاري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، التي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية.

تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة والإيضاحات ذات الصلة على النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لبنك أبوظبي التجاري والشركات التابعة له ونتائج فترة الخمسة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لبنك الاتحاد الوطني سابقاً (بما في ذلك الشركات التابعة له) ومجموعة مصرف الهلال في حين أن المقارنة هي لبنك أبوظبي التجاري فقط.

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق العرض والإحتساب في إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية كما تم تطبيقها في إعداد عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء التغييرات في السياسات المحاسبية المدرجة في إيضاح ٥-٢.

تم إعادة تصنيف ترتيب بعض الإيضاحات من البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة للفترة السابقة لتتوافق مع طريقة العرض المتبعة في الفترة الحالية.

إن نتائج الأعمال لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لا تعتبر بالضرورة مؤشراً على نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المالية التي سوف تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدراهم الإماراتي) وهي العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، كما أنها مقربة إلى أقرب ألف درهم ما لم يُذكر غير ذلك.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٦٢٤ / ٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات في الأوراق المالية والاستثمارات العقارية في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية متوافقة مع تلك المطبقة في إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)**١-٢ أساس الإعداد (تابع)**

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافترضاات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

إن النواحي الرئيسية لأحكام والتقديرات والافتراضات المطبقة في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، بما في ذلك المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي مثل تلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة لبنك أبوظبي التجاري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء تلك المدرجة في إيضاح ٣.

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة**١-٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩**

في الفترة الحالية، قامت المجموعة للمرة الأولى، بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار. وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، تم الإفصاح عن طبيعة وأثر هذه التغييرات في إيضاح ٥-٢ حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

قامت المجموعة أيضاً بتطبيق التعديلات التالية على المعايير الدولية للتقارير المالية من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتي تصبح فعالة بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. إن تطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية لم يكن لها أي تأثير مادي على المبالغ المدرجة للفترات الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات المحاسبية أو الترتيبات المستقبلية للمجموعة.

- ▶ دورة التحسينات السنوية ٢٠١٥-٢٠١٧ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٣ و ١١ والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٢ و ٢٣
- ▶ تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٣ عدم اليقين حول معالجات ضريبة الدخل
- ▶ تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية المتعلقة بخصائص التسديد المبكر مع التعويضات السلبية
- ▶ تعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين
- ▶ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة المتعلقة بالحصص طويلة الأجل في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

باستثناء مما ذكر أعلاه، لا توجد أية معايير هامة أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات كانت سارية للمرة الأولى للسنة المالية التي بدأت في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢-٢ المعايير المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد.

تسري على الفترات
السوية التي تبدأ في أو بعد

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير السارية على المجموعة:

١ يناير ٢٠٢٠	تعديلات على المراجع حول الإطار المفاهيمي في المعايير الدولية للتقارير المالية - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية أرقام ٣، ٦، ١٤، ١٨، ٣٤، ٣٧ و ٣٨ وتفسيرات لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١٩، ٢٠، ٢٢، و التفسير رقم ٣٢ لتحديث تلك الأحكام فيما يتعلق بالمراجع إلى والإقتباس من الإطار أو للإشارة إلى ذلك عندما يتم الإشارة إلى إصدار مختلف من الإطار المفاهيمي
١ يناير ٢٠٢٠	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ المتعلق بتعريف الأعمال
١ يناير ٢٠٢٠	تعديلات على المعايير المحاسبية الدولية أرقام ١ و ٨ المتعلقة بشأن تعريف الأهمية
١ يناير ٢٠٢١	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين الذي يتطلب أن يتم قياس التزامات التأمين بالقيمة الجارية للوفاء بالالتزامات، ويوفر نهجاً أكثر توحيداً للقياس والعرض لجميع عقود التأمين. تهدف هذه المتطلبات إلى تحقيق هدف قائم على مبدأ محاسبي متسق لعقود التأمين. يحل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ محل المعيار الدولي للتقارير المالية ٤ عقود التأمين اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١.
تأجيل سريان التطبيق إلى أجل غير مسمى. لا يزال التطبيق مسموح به.	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١) المتعلقة بمعالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة.

تتوقع الإدارة أن هذه المعايير الجديدة والتعديلات سيتم تطبيقها في المعلومات المالية في أول فترة يصبح فيها تطبيق هذه المعايير والتعديلات إلزامياً. يتم حالياً تقييم تأثير هذه المعايير والتعديلات من قبل الإدارة.

٣-٢ أساس التوحيد

إن هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية تتضمن البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (يشار إليها جميعاً بـ "المجموعة").

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة البنك. يسيطر البنك على منشأة ما عندما يكون البنك معرّضاً لعوائد متغيرة أو لديه حقوق فيها نتيجة مشاركته في المنشأة إضافة إلى قدرته على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن المعلومات المالية الموجزة المرحلية اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ أساس التوحيد (تابع)

فيما يلي قائمة الشركات التابعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩:

التأسيس					
إسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	السنة	البلد	الأنشطة الرئيسية	
أبوظبي التجاري للوراق المالية ذ.م.م	١٠٠%	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الوساطة في تجارة الأدوات المالية والأسهم	
شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م	١٠٠%	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	إدارة العقارات والاستشارات العقارية	
شركة أبوظبي التجاري للحلول المالية ذ.م.م	١٠٠%	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية	
شركة أبوظبي التجاري للخدمات الاستثمارية ذ.م.م	١٠٠%	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية	
كينتك لتطوير البنية التحتية ذ.م.م	١٠٠%	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية	
شركة أبوظبي التجاري لتطوير العقارات ذ.م.م (١)	١٠٠%	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	تطوير العقارات	
شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م	١٠٠%	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات الهندسية	
بنك أبوظبي التجاري فايننس (كايمان) المحدودة	١٠٠%	٢٠٠٨	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	
أسواق بنك أبوظبي التجاري (كايمان) المحدودة (المعروفة سابقاً باسم بنك أبوظبي التجاري القابضة (كايمان) المحدودة)	١٠٠%	٢٠٠٨	جزر الكايمان	الأنشطة المرتبطة بالخزينة	
بنك أبوظبي التجاري ال تي أي بي (أي أو ام) ليمتد	حصة مسيطرة	٢٠٠٨	جزيرة مان	أنشطة أمناء الإستثمار	
بنك أبوظبي التجاري للاستشارات العقارية (١) (٢)	١٠٠%	٢٠٠٨	الإمارات العربية المتحدة	إستشارات عقارية	
بنك أبوظبي التجاري (مكتب تمثيل المملكة المتحدة) المحدودة	١٠٠%	٢٠٠٨	المملكة المتحدة	مكتب تمثيل في المملكة المتحدة ووكيل خدمات	
إتمام للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م (المعروفة سابقاً باسم شركة بنك أبوظبي التجاري للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م)	١٠٠%	٢٠١٠	الإمارات العربية المتحدة	تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة	
أد ان ايه سي فينتشرز ذ.م.م	٩٩,٧٥%	٢٠١٢	البحرين	أنشطة أمناء الإستثمار	
إتمام للخدمات ش.ذ.م.م	١٠٠%	٢٠١٣	الإمارات العربية المتحدة	تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة	
أوميكرون كابيتال	١٠٠%	٢٠١٤	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	
بنك أبوظبي التجاري للهيكلية ١ (كايمان) المحدودة	١٠٠%	٢٠١٦	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	
بنك أبوظبي التجاري للهيكلية ٢ (كايمان) المحدودة	١٠٠%	٢٠١٦	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	
الخدمات المشتركة (اس ايه آر ال)	١٠٠%	٢٠١٨	لوكسمبورغ	الإستحواذ، تملك، إدارة وإستبعاد المشاركات والمصالح	
بنك أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة	١٠٠%	٢٠١٨	الإمارات العربية المتحدة	إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة	
شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ.	٨٩,٢%	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	منتجات وخدمات تمويلية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية	
الوفاق العقارية ذ.م.م.	٨٧,٤%	٢٠١٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات إدارة العقارات	
شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م.	١٠٠%	٢٠٠٢	الإمارات العربية المتحدة	وكيل في تداول الأدوات المالية والأسهم.	
انجاز لإدارة التسويق ذ.م.م.	٩٨,٦%	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	خدمات إدارة التسويق	
بنك الاتحاد الوطني - مصر	٩٦,٦%	١٩٨١	مصر	الأعمال التجارية المصرفية	
مصرف الهلال ش.م.ع.	١٠٠%	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الأنشطة المصرفية الإسلامية	
مصرف الهلال للتأجير ال ال بي	١٠٠%	٢٠١٠	كازاخستان	الأنشطة المصرفية الإسلامية	
الهلال تكافل ش.م.خ. (٣)	١٠٠%	٢٠٠٨	الإمارات العربية المتحدة	عمليات التأجير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية	
الهلال للسيارات (٤)	١٠٠%	٢٠٠٩	الإمارات العربية المتحدة	خدمات التأمين العام المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية والتداول المتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية في السيارات الجديدة والمستعملة	
الهلال الماريا للتطوير ذ.م.م. (٢)	١٠٠%	٢٠١٢	الإمارات العربية المتحدة	التطوير العقاري	
شركة مصرف الهلال للصكوك ليمتد	حصة مسيطرة	٢٠١١	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	
مصرف الهلال الشق الأول للصكوك ليمتد	حصة مسيطرة	٢٠١٤	جزر الكايمان	أنشطة تمويل الخزينة	

(١) غير عاملة؛

(٢) قيد التصفية؛

(٣) محتفظ بها للبيع

(٤) عمليات متوقفة

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)**٣-٢ أساس التوحيد (تابع)****إدارة الصناديق**

يقوم البنك بإدارة وتسيير الموجودات المحفوظ بها في صناديق الاستثمار المشتركة بالنيابة عن المستثمرين. لا يتم إدراج البيانات المالية لهذه المنشآت في البيانات المالية الموحدة إلا إذا كان البنك مسيطراً على المنشأة، كما ذكر أعلاه.

فقدان السيطرة

يقوم البنك عند خسارة السيطرة بإلغاء تسجيل موجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة وغيرها من عناصر حقوق الملكية المتعلقة بالشركة التابعة. يتم تسجيل أي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة ضمن الربح أو الخسارة. إذا احتفظ البنك بأي حصص في الشركة التابعة السابقة، فإنه يتم قياس هذه الحصص بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان السيطرة، ويتم احتسابها لاحقاً كاستثمارات محتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية أو وفقاً للسياسة المحاسبية للبنك بالنسبة للأدوات المالية وذلك استناداً إلى مستوى التأثير القائم.

المعاملات المستبعدة عند التوحيد

يتم استبعاد جميع الأرصدة والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات ما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

استثمار في شركات زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك المنشآت التي لدى المجموعة تأثير هام عليها. إن التأثير الهام هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الشركة المستثمر فيها ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة. تتضمن تكلفة الاستثمارات تكاليف المعاملات.

تتضمن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية حصة المجموعة في الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر من الإستثمار في شركات زميلة، بعد التعديلات لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة، من تاريخ حصول التأثير الهام وحتى تاريخ إنتهاء التأثير الهام.

عندما تزيد حصة المجموعة في الخسائر عن حصتها في الشركات المستثمر فيها، فإن القيمة المدرجة لهذا الإستثمار، التي تتضمن أية إستثمارات طويلة الأجل، يتم تخفيضها إلى صفر ويتوقف الاعتراف بأية خسائر إضافية أخرى إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات قانونية أو استدلالية متوقعة أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة المستثمر فيها.

ترتيبات مشتركة

الترتيبات المشتركة هي الترتيبات التي تمتلك المجموعة فيها سيطرة مشتركة، والتي تم تأسيسها بعقدود تتطلب موافقة بالإجماع لاتخاذ القرارات حول الأنشطة التي يكون لها تأثير كبير على عوائد هذه الترتيبات. تصنف الترتيبات وتحتسب على النحو التالي:

العملية المشتركة – عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات والتزامات في المطلوبات المتعلقة بترتيب ما، فإن المجموعة تقوم باحتساب موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، وكذلك حصتها في تلك المحفوظ بها أو المتكبدة بشكلٍ مشترك، فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

المشروع المشترك – عندما يكون للمجموعة حقوق في صافي موجودات الترتيبات، فإن المجموعة تقوم باحتساب حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية كما في الشركات الزميلة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٢ اندماج الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة

إن اندماج الأعمال الذي يضم منشآت تخضع للسيطرة المشتركة هو اندماج الأعمال الذي يتم فيه في نهاية المطاف السيطرة على جميع المنشآت أو الشركات المدمجة من قبل نفس الطرف أو الأطراف قبل وبعد اندماج الأعمال، وهذه السيطرة ليست مؤقتة. لا يوجد حالياً إرشادات محددة حول المحاسبة على معاملات السيطرة المشتركة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وبالتالي تحتاج الإدارة إلى استخدام الحكم لتطوير سياسة محاسبية توفر المعلومات ذات الصلة والموثوق بها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨.

تقوم المجموعة باحتساب اندماج الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة باستخدام طريقة الاستحواذ. بموجب طريقة الاستحواذ، يتم قياس البديل المحول من اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم احتسابها كمجموع القيم العادلة في تاريخ الاستحواذ للأصول المحولة من قبل المجموعة، المطلوبات التي تكبدها المجموعة إلى المالكين السابقين للشركة المستحوذ عليها وحقوق الملكية التي تصدرها المجموعة في مقابل السيطرة على الشركة المستحوذ عليها. يتم الاعتراف بالتكاليف المرتبطة بالاستحواذ في الربح أو الخسارة عند تكبدها.

في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بالموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة بقيمتها العادلة، باستثناء ما يلي:

- ▶ يتم احتساب موجودات أو مطلوبات الضريبة المؤجلة والموجودات أو المطلوبات المتعلقة بترتيبات استحقاقات الموظفين وقياسها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين على التوالي؛ و
- ▶ يتم قياس الموجودات (أو مجموعات الاستبعاد) المصنفة كمحتفظ بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية الدولية رقم ٥ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقعة وفقاً لهذا المعيار.

يتم قياس الشهرة باعتبارها الفائض لإجمالي البديل المحول، قيمة حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة المشتراة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً من قبل المشتري في الشركة المشتراة (إن وجدت) على صافي مبالغ الموجودات المستحوذ القابلة للتحديد والمطلوبات المقبولة بتاريخ الاستحواذ. في حالة أنه، بعد إعادة التقييم، كان صافي مبالغ الموجودات المستحوذ القابلة للتحديد والمطلوبات المتوقعة بتاريخ الاستحواذ يتجاوز إجمالي البديل المحول، وقيمة حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة المشتراة والقيمة العادلة لحصة المشتري المحتفظ بها سابقاً في الشركة المشتراة (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالفائض كمكسب شراء مباشرة في الربح أو الخسارة.

إن حقوق الملكية غير المسيطرة التي تمثل حصص ملكية حالية وتؤول مالكيها للحصول على حصة تناسبية في صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية قد يتم قياسها مبدئياً إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية لحقوق الملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي موجودات الشركة المشتراة القابلة للتحديد. يتم اختيار أساس القياس على أساس كل معاملة على حدة. ويتم قياس أنواع حقوق الملكية غير المسيطرة الأخرى بالقيمة العادلة أو، حيثما ينطبق، على الأساس المحدد في معيار دولي آخر للتقارير المالية.

عند انجاز اندماج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس حصة حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً من قبل المجموعة في الشركة المشتراة إلى القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ ويتم الاعتراف بالمكسب أو الخسارة الناتجة، في الربح أو الخسارة. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناتجة من الحصص في الشركة المشتراة قبل تاريخ الاستحواذ التي تم الاعتراف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخرى إلى الربح أو الخسارة حيث تكون هذه المعاملة ملائمة فيما لو تم استبعاد هذه الحصة.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير عند حدوث الاندماج، تقوم المجموعة بإدراج المبالغ بصورة مبدئية للبنود التي لم تكتمل المحاسبة بالنسبة لها. يتم تعديل تلك المبالغ المبدئية خلال فترة القياس، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، لتعكس المعلومات الحديثة المحصلة حول الوقائع والأوضاع القائمة بتاريخ الاستحواذ، التي لو كانت معلومة، لأثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

إن فترة القياس هي الفترة من تاريخ الاستحواذ إلى تاريخ حصول المجموعة على معلومات كاملة حول الحقائق والظروف القائمة في تاريخ الاستحواذ، ولكن لا تتجاوز اثني عشر شهراً.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)**٤-٢ اندماج الأعمال التي تخضع للسيطرة المشتركة (تابع)****إختبار إنخفاض قيمة الشهرة**

يتم إدراج الشهرة الناتجة من الاستحواذ على الأعمال بالتكلفة كما تم تحديدها بتاريخ الاستحواذ للأعمال (إيضاح ٣٦) ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتركمة، إن وجدت.

لغايات تتعلق باختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل الوحدات المنتجة للنقد لدى المجموعة (أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد) التي يتوقع أن تستفيد من التآزر الناتج عن عملية الاندماج.

يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد أو على فترات أكثر تقارباً إذا وجد ما يشير إلى انخفاض قيمتها. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة، يتم تحميل خسارة انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول الأخرى للوحدة تناسبياً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. يتم الاعتراف بأية خسارة لانخفاض قيمة الشهرة مباشرة في الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد. لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المسجلة للشهرة في فترات لاحقة.

عند استبعاد الوحدة المنتجة للنقد، يتم إدراج المبلغ العائد للشهرة لتحديد الربح أو الخسارة الناتجة من الاستبعاد.

٥-٢ التغيرات في السياسة المحاسبية**التأثير العام لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار**

في الفترة الحالية، قامت المجموعة، للمرة الأولى، بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار. يقدم تغييرات هامة في محاسبة المستأجر من خلال إزالة التمييز بين التأجير التشغيلي والتأجير التمويلي ويتطلب الاعتراف بحق استخدام الأصل والتزامات عقود الإيجار عند بدء جميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود تأجير الموجودات منخفضة القيمة. وعلى عكس محاسبة المستأجر، بقيت متطلبات محاسبة المؤجر بدون تغيير إلى حد كبير.

إن تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ للمجموعة هو ١ يناير ٢٠١٩. قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ باستخدام النهج المبسط المعدل. قامت الإدارة بتقييم أن تأثير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ على البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة هو غير جوهري.

التأثير على محاسبة المستأجر

يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ بتغيير كيفية قيام المجموعة باحتساب عقود الإيجار المصنفة سابقاً كعقود إيجار تشغيلية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧، والتي كانت خارج الميزانية.

استخدمت المجموعة الوسيلة العملية المتاحة عند الانتقال إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ بعدم إعادته تقييم إذا كان العقد هو، أو يتضمن عقد إيجار. وبناءً على ذلك، سيستمر تطبيق تعريف الإيجار وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ وتفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ٤ على عقود الإيجار التي تم إبرامها أو تعديلها قبل ١ يناير ٢٠١٩. يتم قياس التزام الإيجار المتعلق بهذه الإيجارات بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المتبقية باستخدام معدل الاقتراض الإضافي كما في ١ يناير ٢٠١٩. يتم قياس حق استخدام الأصل بمبلغ يعادل التزامات الإيجار، ويتم تعديله بأية مبالغ مدفوعة مسبقاً. قامت المجموعة بتطبيق معدل خصم واحد على محفظة عقود الإيجار، حيث إن عقود الإيجار لها خصائص متشابهة إلى حد معقول. قامت المجموعة كذلك بتطبيق الوسيلة العملية لعقود الإيجار التي من المقرر ان تنتهي في غضون ١٢ شهراً من تاريخ الانتقال. يتم احتساب هذه العقود بنفس الطريقة كعقود إيجار قصيرة الأجل.

التأثير على محاسبة المؤجر

لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ إلى حد كبير كيفية قيام المؤجر باحتساب عقود الإيجار. بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجار على أنها إما عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي وإحتساب هذين النوعين من عقود الإيجار بطريقة مختلفة. ومع ذلك، قام المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ بتغيير وتوسيع نطاق الإفصاحات المطلوبة، وبشكل خاص فيما يتعلق بكيفية قيام المؤجر بإدارة المخاطر الناتجة عن حصته المتبقية في الأصول المؤجرة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ التغيرات في السياسة المحاسبية (تابع)

السياسات المحاسبية الهامة المطبقة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦

المجموعة كمستأجر

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان العقد هو أو يتضمن عقد إيجار، عند بداية العقد. تقوم المجموعة بالإعتراف بحق استخدام الأصل والالتزامات بالإيجار المقابلة فيما يتعلق بجميع ترتيبات عقد الإيجار الذي تكون فيها هي المستأجر، باستثناء الفترة قصيرة الأجل (المحددة كعقود إيجار لها فترة إيجار لمدة ١٢ شهراً أو أقل) وعقود إيجار الأصول ذات القيمة المنخفضة. بالنسبة لهذه العقود، تقوم المجموعة بالإعتراف بمدفوعات الإيجار كعقد إيجار تشغيلي على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار ما لم يكن هناك أساس منهجي آخر هو أكثر تمثيلاً للمخطط الزمني الذي تتم فيه الاستفادة من المنافع الاقتصادية من الأصول المؤجرة. يتم عرض هذه المصاريف ضمن مصاريف أخرى في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي.

يتم قياس التزام الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي لم يتم تسديدها في تاريخ البدء، ويتم خصمها باستخدام سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار أو، إذا لم يكن بالإمكان تحديد ذلك المعدل بسهولة، سوف يستخدم معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة. يتم قياس التزام الإيجار لاحقاً من خلال زيادة القيمة المدرجة لتعكس الفائدة على التزام الإيجار (باستخدام طريقة الفائدة الفعلية) وتخفيض القيمة المدرجة لتعكس مدفوعات الإيجار المدفوعة.

يشتمل حق استخدام الأصول على القياس المبدئي للالتزامات الإيجار المقابلة، ومدفوعات الإيجار التي تمت في أو قبل يوم البدء وأية تكاليف مباشرة أولية. يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم إهلاك استخدام الأصول على مدى فترة الإيجار أو العمر الإنتاجي للأصل ذات العلاقة أيهما أقصر. تقوم المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ لتحديد ما إذا كان حق استخدام الأصل قد انخفضت قيمته وتسجيل أي خسائر انخفاض قيمة محددة وفقاً لسياسة انخفاض القيمة للمجموعة للموجودات غير المالية.

وكوسيلة عملية، يسمح المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ للمستأجر بعدم الفصل بين المكونات غير المؤجرة، وبدلاً من ذلك يتم احتساب أي إيجار وما يرتبط به من المكونات غير المؤجرة كترتيب واحد. استخدمت المجموعة هذه الوسيلة العملية.

قامت المجموعة بعرض حق استخدام الأصول ضمن "ممتلكات ومعدات" و"التزامات الإيجار ضمن" "مطلوبات أخرى" في بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي.

المجموعة كمؤجر

يتم تصنيف عقود الإيجار التي لا تقوم فيها المجموعة بتحويل جميع المخاطر منافع التملك للأصل بشكل جوهري كعقود إيجار تشغيلية. يتم الاعتراف بإيرادات الإيجار في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم الاعتراف بالإيجارات الطارئة كإيرادات في الفترة التي يتم اكتسابها.

٣. أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٢، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وافتراسات متعلقة بالقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات عند عدم وجود مصادر أخرى متوفرة. يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم تسجيل الإختلاف في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة مراجعة هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة. أو في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة مراجعة التقديرات تؤثر في فترة المراجعة والفرات المستقبلية فيتم تسجيلها في تلك الفترات.

٣-١ القرارات الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

فيما يلي الأحكام الأساسية في تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، عدا تلك التي تتضمن تقديرات، والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

- ▶ تحديد ما إذا كان العقد (أو جزء من العقد) يتضمن عقد إيجار؛
- ▶ تحديد ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول أنه سيتم ممارسة خيار التمديد أو الإنهاء؛
- ▶ تصنيف ترتيبات عقود الإيجار (عندما تكون المنشأة مؤجراً)؛

٣-٢ المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد**▶ محاسبة عقود الإيجار بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦**

فيما يلي التقديرات الحساسة والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية:

- ▶ تحديد المعدل المناسب لخصم مدفوعات الإيجار؛
- ▶ تقييم ما إذا كان حق استخدام الأصل هو منخفض القيمة.

▶ التقييم العادل للموجودات المستحوذة والمطلوبات المقبولة في اندماج الأعمال

كما هو مبين في إيضاح ٢-٤ أعلاه، يتم تسجيل الموجودات القابلة للتحديد التي تم الإستحواذ عليها والمطلوبات المقبولة في اندماج الأعمال بالقيمة العادلة. عند تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام، تستخدم المجموعة بيانات السوق القابلة للملاحظة عندما تكون متاحة. في حالة عدم توفر مدخلات المستوى ١، تقوم المجموعة بتعيين خبراء تقييم مؤهلين من طرف ثالث لإجراء التقييم. إن هذه التقييمات حساسة للتغيرات في واحد أو أكثر من المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها والتي تعتبر ممكنة بشكل معقول خلال السنة المالية القادمة.

٤. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
١,٤٩٩,٠٠٠	٢,١١٢,٥٢٠	نقد في الصندوق
٣,٤٠٤,٧٩٤	٢,٨٧٦,٩٥١	أرصدة لدى البنوك المركزية
١١,٠٠٤,٩٦٨	١٥,٧١٧,٧٠٧	احتياطيات محتفظ بها لدى البنوك المركزية
٣,٦٧٣,٠٠٠	٥,٨٧١,٩٥٧	شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٨,٤٢٣	-	شراء عكسي مع المصرف المركزي
١٩,٥٩٠,١٨٥	٢٦,٥٧٩,١٣٥	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
(٢٢٨)	(٢٠٥)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١١)
١٩,٥٨٩,٩٥٧	٢٦,٥٧٨,٩٣٠	مجموع النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي
١٩,٥٣٤,٩٤٠	٢٤,٨٢١,٥٢٠	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
٥٥,٢٤٥	١,٧٥٧,٦١٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٩,٥٩٠,١٨٥	٢٦,٥٧٩,١٣٥	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
(٢٢٨)	(٢٠٥)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١١)
١٩,٥٨٩,٩٥٧	٢٦,٥٧٨,٩٣٠	

تمثل الاحتياطيات المحتفظ بها لدى البنوك المركزية ودائع لدى البنوك المركزية بنسب محددة فيما يتعلق بالودائع تحت الطلب وودائع التوفير والودائع لأجل والودائع الأخرى. إن هذه الاحتياطيات متاحة فقط للعمليات اليومية وبشروط محددة.

٥. ودايع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
١,٩١٣,٧٩٨	٢,١٦١,٣٥٠	أرصدة مستحقة من البنوك
٢٥٦,٤٧٤	١,٨٧٢,٠٤٠	ودائع هامشية
٦,٨٨٨,٢٤٠	٧,٥٣٨,٣٣١	ودائع لأجل
٣,٥٧٩,٥٢٥	٣,٣٠٥,٧٠٠	حسابات وكالة
٧,٠٢٣,٣٦٦	١٠,٩٧٣,١٣٦	قروض وسلفيات مقدمة إلى البنوك
١٩,٦٦١,٤٠٣	٢٥,٨٥٠,٥٥٧	إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
(٣٤,٣٢٧)	(٣٥,٥١٠)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١١)
١٩,٦٢٧,٠٧٦	٢٥,٨١٥,٠٤٧	مجموع الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، بالصافي
٨,٧٣٠,٦٩٣	٨,٤٦٧,١٨٤	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
١٠,٩٣٠,٧١٠	١٧,٣٨٣,٣٧٣	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٩,٦٦١,٤٠٣	٢٥,٨٥٠,٥٥٧	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
(٣٤,٣٢٧)	(٣٥,٥١٠)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١١)
١٩,٦٢٧,٠٧٦	٢٥,٨١٥,٠٤٧	

٦. إيداعات الشراء العكسي، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
٢,٢٠٣,٨٠٠	-	بنوك ومؤسسات مالية
٢,٢٠٣,٨٠٠	-	مجموع إيداعات الشراء العكسي، بالصافي
٢,٠٢٠,١٥٠	-	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي: داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٨٣,٦٥٠	-	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٢٠٣,٨٠٠	-	

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة الشراء العكسي تم بموجبها الحصول على سندات بقيمة عادلة تبلغ لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - سندات بقيمة عادلة تبلغ ٢,٢٧١,٠٠٧ ألف درهم) كضمان مقابل إيداعات الشراء العكسي. تحتفظ الأطراف المقابلة بالمخاطر والمزايا المتعلقة بهذه السندات. تخضع أحكام وشروط هذه الضمانات إلى اتفاقات إعادة الشراء الرئيسية العالمية.

٧. أوراق مالية بغرض المتاجرة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
٦٠,١٣٤	-	سندات
٦٠,١٣٤	-	مجموع الأوراق المالية بغرض المتاجرة
٦٠,١٣٤	-	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي: خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٦٠,١٣٤	-	

تمثل السندات استثمارات معظمها في البنوك والقطاع العام. تستند القيمة العادلة للأوراق المالية بغرض المتاجرة على الأسعار المدرجة في السوق.

٩. استثمارات في أوراق مالية

المجموع ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
---------------------	--------------------------------	--	--

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير منققة)

مدرجة:	أوراق مالية حكومية	سندات مالية - قطاع عام	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية	سندات مالية - شركات	أدوات حقوق الملكية	صناديق مشتركة	مجموع الاستثمارات المدرجة
٣٥,١٠٧,٣٢٩	٨,٧٣٩,٢٨٥	١٤,٥١٧,٢١٦	١١,٨٥٠,٨٢٨	١٠,٢٤٢,٩٨٦	٧,٨٣٣,٥٧٠	١,٢٢١,٠٦٣	٤٧٤,٧٢٧
١٦,٧٠٠,٩٤٧	٤,٦٨٨,٣٣٦	١,٧٦٩,٦٢٥	١٠,٢٤٢,٩٨٦	٧,٨٣٣,٥٧٠	١,٢٢١,٠٦٣	٢٤٣,٩٨٩	١١٠,٤٤٢
١٣,٥٧٢,١٧٣	٤,٠٨٨,٣٨٤	١,٦٥٠,٢١٩	٧,٨٣٣,٥٧٠	١,٢٢١,٠٦٣	١,٢٢١,٠٦٣	٧٣,٠٨٤	-
١,٩٩٨,٥٨٦	٣٠٢,٧٩٦	٤٧٤,٧٢٧	١,٢٢١,٠٦٣	١,٢٢١,٠٦٣	١,٢٢١,٠٦٣	٧٣,٠٨٤	-
٤٢٩,٤٢٩	٧٤,٩٩٨	١١٠,٤٤٢	٢٤٣,٩٨٩	١,٢٢١,٠٦٣	١,٢٢١,٠٦٣	٧٣,٠٨٤	-
١٥٩,٦٩٢	٨٦,٦٠٨	-	٧٣,٠٨٤	١,٢٢١,٠٦٣	١,٢٢١,٠٦٣	٧٣,٠٨٤	-
٦٧,٩٦٨,١٥٦	١٧,٩٨٠,٤٠٧	١٨,٥٢٢,٢٢٩	٣١,٤٦٥,٥٢٠	١٠,٢٤٢,٩٨٦	٧,٨٣٣,٥٧٠	١,٢٢١,٠٦٣	٣١,٤٦٥,٥٢٠
غير مدرجة:	أوراق مالية حكومية	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية	أدوات حقوق الملكية	صناديق مشتركة	مجموع الاستثمارات غير المدرجة	مجموع الاستثمارات في أوراق مالية	
٤,٦٠٨,٩٣١	-	١٧٤,٠٤٦	٤,٤٣٤,٨٨٥	-	٤,٤٣٤,٨٨٥	٤,٤٣٤,٨٨٥	
١٣٣,٩٩٦	١٣٣,٩٩٦	-	-	-	-	-	
٢١٦,٣٢٩	٣٤,٦٣٤	-	١٨١,٦٩٥	-	١٨١,٦٩٥	١٨١,٦٩٥	
٢,٢٦٧	٦٥٠	١,٦١٧	-	-	-	-	
٤,٩٦١,٥٢٣	١٦٩,٢٨٠	١٧٥,٦٦٣	٤,٦١٦,٥٨٠	-	٤,٦١٦,٥٨٠	٤,٦١٦,٥٨٠	
٧٢,٩٢٩,٦٧٩	١٨,١٤٩,٦٨٧	١٨,٦٩٧,٨٩٢	٣٦,٠٨٢,١٠٠	-	٣٦,٠٨٢,١٠٠	٣٦,٠٨٢,١٠٠	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (منققة)

مدرجة:	أوراق مالية حكومية	سندات مالية - قطاع عام	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية	سندات مالية - شركات	أدوات حقوق الملكية	صناديق مشتركة	مجموع الاستثمارات المدرجة
٢٢,٩٨٥,٧٦١	٩,٠٢٢,٧٩٧	٩,٠٢٨,٠٠٣	٤,٩٣٤,٩٦١	٦,٩١٨,٠٨٤	٣,٥٢٥,٧٣٣	٦٠٤,٤٠٧	١٦,٠٢٠,٩٠٨
١٢,٢٤٥,٩٥٤	٤,٣٠٨,٠٢٨	١,٠١٩,٨٤٢	٦,٩١٨,٠٨٤	٣,٥٢٥,٧٣٣	٣,٥٢٥,٧٣٣	٦٠٤,٤٠٧	١٦,٠٢٠,٩٠٨
٨,٣٣٣,٨٩٧	٤,٠٠٩,٩٥٦	٧٩٨,٢٠٨	٣,٥٢٥,٧٣٣	٣,٥٢٥,٧٣٣	٣,٥٢٥,٧٣٣	٦٠٤,٤٠٧	١٦,٠٢٠,٩٠٨
١,٠٥٠,٨١٩	٢٧١,٥٥٧	١٧٤,٨٥٥	٦٠٤,٤٠٧	٣,٥٢٥,٧٣٣	٣,٥٢٥,٧٣٣	٦٠٤,٤٠٧	١٦,٠٢٠,٩٠٨
٣٣٣	-	-	٣٣٣	٣,٥٢٥,٧٣٣	٣,٥٢٥,٧٣٣	٦٠٤,٤٠٧	١٦,٠٢٠,٩٠٨
١٤٩,٩٠٣	٨١,٧٦٧	-	٦٨,١٣٦	٣,٥٢٥,٧٣٣	٣,٥٢٥,٧٣٣	٦٠٤,٤٠٧	١٦,٠٢٠,٩٠٨
٤٤,٧٦٦,٦٦٧	١٧,٦٩٤,١٠٥	١١,٠٢٠,٩٠٨	١٦,٠٢٠,٩٠٨	٦,٩١٨,٠٨٤	٣,٥٢٥,٧٣٣	٦٠٤,٤٠٧	١٦,٠٢٠,٩٠٨
غير مدرجة:	أوراق مالية حكومية	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية	أدوات حقوق الملكية	مجموع الاستثمارات غير المدرجة	مجموع الاستثمارات في أوراق مالية		
٧,٢١٠,٠٩٩	-	-	٧,٢١٠,٠٩٩	-	٧,٢١٠,٠٩٩	٧,٢١٠,٠٩٩	
١٣٣,٦٢٥	-	١٣٣,٦٢٥	-	-	-	-	
٢٥١,٨٤٣	١٠,١٨٩	-	٢٤١,٦٥٤	-	٢٤١,٦٥٤	٢٤١,٦٥٤	
٧,٥٩٥,٥٦٧	١٠,١٨٩	١٣٣,٦٢٥	٧,٤٥١,٧٥٣	-	٧,٤٥١,٧٥٣	٧,٤٥١,٧٥٣	
٥٢,٣٦٢,٢٣٤	١٧,٧٠٤,٢٩٤	١١,١٥٤,٥٣٣	٢٣,٥٠٣,٤٠٧	-	٢٣,٥٠٣,٤٠٧	٢٣,٥٠٣,٤٠٧	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، تم إدراج مخصص انخفاض قيمة أدوات الدين المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بمبلغ ٢١٦,٥٨٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - ١٨٣,٤٣٥ ألف درهم) (إيضاح ١١) في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمعترف بها في الدخل الشامل الآخر.

تتحوط المجموعة ضد مخاطر أسعار الفائدة والصرف الأجنبي على بعض الاستثمارات ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة من خلال مقايضات معدلات الفائدة والمقايضات فيما بين العملات، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لمقايضات أسعار الفائدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ما قيمته ١,٢٥١,٣٣٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٨٥,٥٤١ ألف درهم). تم إدراج مكاسب وخسائر عدم فعالية هذه التحوطات ضمن بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي.

٩. استثمارات في أوراق مالية (تابع)

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة شراء حيث تم بموجبها رهن السندات والاحتفاظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بالاستثمارات المرهونة. تخضع السندات المحتفظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات إتفاقيات إعادة الشراء العكسي الرئيسية العالمية. يبين الجدول التالي القيمة المدرجة لهذه السندات والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)		كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)		
القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها	القيمة المدرجة للموجودات المرهونة	القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها	القيمة المدرجة للموجودات المرهونة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٨,٦٥٣	٢٤٠,٨٥٦	٨٣١,٨٨٩	١,٠٣١,١٢٣	تمويل إعادة الشراء

قامت المجموعة أيضاً برهن استثمارات في أوراق مالية بقيمة عادلة تبلغ ٢,٧٣٤,٠٥٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - ٢,٣٣٣,٦١٥ ألف درهم) كضمان مقابل حسابات هامشية تحت الطلب. وبقيت المجموعة محتفظة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بالاستثمارات المرهونة.

١٠. قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٠٩١,٤١٩	١٠,٩٠٤,٠٢٤	سحوبات على المكشوف (أفراد وشركات)
٢٦,٢٩٦,٢٨٢	٥٠,٣١٩,٨٨٦	قروض أفراد
١٣١,٨٣٣,٦٣٢	١٨٠,٦٢١,٦٤٥	قروض شركات
٤,٤٦١,٨٢٨	٥,١٥٠,٤٧٣	بطاقات ائتمان
٥,٤٦٩,٤٧٣	٩,٦٦٥,١١٠	تسهيلات أخرى
١٧٣,١٥٢,٦٣٤	٢٥٦,٦٦١,١٣٨	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء
(٦,٧٢٦,٨٧٢)	(٧,١٣١,١٥٠)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١١)
١٦٦,٤٢٥,٧٦٢	٢٤٩,٥٢٩,٩٨٨	مجموع القروض والسلفيات للعملاء، بالصافي

إن موجودات التمويل الإسلامي المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٣٣,٧٠٩	٢٢,١٣٤,١٣٠	المرابحة
١١,٤٣٦,٥٠٨	٢٠,٨٤٩,٠١١	تمويل إجارة
٦,٥٩٦,٣١٠	٦,٦٣٤,٥٢٨	السلم
٢٣٤,٩٠٨	٤٠٦,٩٢٧	أخرى
٢١,٩٠١,٤٣٥	٥٠,٠٢٤,٥٩٦	إجمالي موجودات التمويل الإسلامي
(٥٦٨,٦٦٧)	(٧٠٤,٨١٨)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٢١,٣٣٢,٧٦٨	٤٩,٣١٩,٧٧٨	مجموع موجودات التمويل الإسلامي، بالصافي

تقوم المجموعة بالتحوط على بعض القروض والسلفيات للعملاء ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة باستخدام مقايضات معدلات الفائدة، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٢٩,٠٥٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٦٠,١٠٦ ألف درهم).

١٠. قروض وسلفيات للعملاء، بالصادفي (تابع)

فيما يلي محفظة القروض والسلفيات للعملاء بحسب قطاع النشاط الاقتصادي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)			كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)			
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	المجموع	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						القطاع الاقتصادي
						الزراعة
						الطاقة
						التجارة
						الاستثمار العقاري
						الضيافة
						النقل والمواصلات
						الأفراد
						الحكومة ومؤسسات القطاع العام
						المؤسسات المالية (*)
						التصنيع
						الخدمات
						أخرى
٢٠٦,٨٥٨	-	٢٠٦,٨٥٨	٢٤٤,٥٥٥	٤٠,٤٨٧	٢٠٤,٠٦٨	
١,٦١٩,٥٠٧	٦٣٥,١٣٦	٩٨٤,٣٧١	٣,٦٦٨,١٥٧	٢,٠٦٩,٥٦٠	١,٥٩٨,٥٩٧	
٥,٩٠٨,٦٤٣	٧٤٩,١٥٧	٥,١٥٩,٤٨٦	١٠,٩٣٩,٣٨٧	١,٦٢٠,١٠٥	٩,٣١٩,٢٨٢	
٥٠,٦٩٥,١٨٤	١,٧٢٥,٢٤٢	٤٨,٩٦٩,٩٤٢	٧٠,٩٠٢,٠٩٣	١,٣٦٥,٧٦٦	٦٩,٥٣٦,٣٢٧	
٨,٧٦٠,٧٣٠	٦٩,٧٣٠	٨,٦٩١,٠٠٠	١١,٨٩٠,٠٥٩	٥٧٥,٢٠٠	١١,٣١٤,٨٥٩	
٢,٤٦١,١٥٤	١,٠٤١,٧١٩	١,٤١٩,٤٣٥	٤,٨٤٥,٤١١	٢,١١٣,٦٣٦	٢,٧٣١,٧٧٥	
٣٦,٦٩٣,٨٥٩	١١١,٦٣٧	٣٦,٥٨٢,٢٢٢	٦٥,٤٩٧,٠٧١	١,٢٠٤,٨٢٨	٦٤,٢٩٢,٢٤٣	
٣٥,٣٤٩,١٣٥	٨٨,٩٥٥	٣٥,٢٦٠,١٨٠	٤٩,٠٥٠,٥٨٢	٥١٣,٩٧٩	٤٨,٥٣٦,٦٠٣	
١٤,٤٣٤,٩٤٧	٣,٣٧٩,٢٠٤	١١,٠٥٥,٧٤٣	١٧,٨٩٣,٨٨٩	٣,٣٠٩,٣٨٨	١٤,٥٨٤,٥٠١	
٤,٨٢٤,٩١٤	٢,١٤٣,٤٠٩	٢,٦٨١,٥٠٥	٦,١٤٣,٦٤٢	٢,١١٢,٣٢٩	٤,٠٣١,٣١٣	
٣,٤٢٦,٢٣٣	٢٨٤,٦٣١	٣,١٤١,٦٠٢	٦,١٧٧,١٣١	٢٥٠,٣٨٠	٥,٩٢٦,٧٥١	
٨,٧٧١,٤٧٠	٥١,٧٤٧	٨,٧١٩,٧٢٣	٩,٤٠٩,١٦١	٢٩٧,١٦٧	٩,١١١,٩٩٤	
١٧٣,١٥٢,٦٣٤	١٠,٢٨٠,٥٦٧	١٦٢,٨٧٢,٠٦٧	٢٥٦,٦٦١,١٣٨	١٥,٤٧٢,٨٢٥	٢٤١,١٨٨,٣١٣	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء
(٦,٧٢٦,٨٧٢)			(٧,١٣١,١٥٠)			ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة (إيضاح ١١)
١٦٦,٤٢٥,٧٦٢			٢٤٩,٥٢٩,٩٨٨			مجموع القروض والسلفيات للعملاء، بالصادفي

(*) تشمل شركات الاستثمار.

١١. مخصصات انخفاض القيمة

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٠٩٠,٦٧٧	٧,٣٠٨,٨٤٣	الرصيد الافتتاحي (*)
١,٥١٠,٢٢٨	-	تأثير التغيير في السياسة المحاسبية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
٧,٦٠٠,٩٠٥	٧,٣٠٨,٨٤٣	إعادة بيان الرصيد الافتتاحي
-	١,٢٧٢,٠٠٩	إضافات نتيجة إدماج الأعمال
١,٤٨٣,٨٧٦	١,٦٠٧,٨٦٣	المحمل للفترة/ السنة
(٢١٨,٠٨٩)	(١٦٥,١٨١)	مستردات خلال الفترة/ السنة
١,٢٦٥,٧٨٧	١,٤٤٢,٦٨٢	صافي المحمل للفترة/ السنة
(١٩,٣٨٠)	-	حل الخصم
(١,٥٣٨,٤٦٩)	(١,١٧٠,٨٦٩)	صافي المبالغ المشطوبة
-	٣,٣١٧	تأثير تحويل العملات الأجنبية
٧,٣٠٨,٨٤٣	٨,٨٥٥,٩٨٢	الرصيد الختامي

١١. مخصصات انخفاض القيمة (تابع)

فيما يلي توزيع مخصص انخفاض القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
٢٢٨	٢٠٥	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٤)
٣٤,٣٢٧	٣٥,٥١٠	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٥)
١٨٣,٤٣٥	٢١٦,٥٨٩	إستثمار في أوراق مالية (إيضاح ٩) (*)
٦,٧٢٦,٨٧٢	٧,١٣١,١٥٠	قروض وسلفيات مستحقة للعملاء (إيضاح ١٠)
١٤,٢٢٩	٢٩,٦٢٤	موجودات أخرى (إيضاح ١٣)
٣٤٩,٧٥٢	١,٤٤٢,٩٠٤	اعتمادات مستندية وخطابات ضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١٨)
٧,٣٠٨,٨٤٣	٨,٨٥٥,٩٨٢	مجموع مخصص انخفاض القيمة

(*) تم إدراج مخصص انخفاض القيمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر.

١٢. إستثمارات عقارية

ألف درهم	
٦٣٤,٧٨٠	كما في ١ يناير ٢٠١٨
(١,٩٠٠)	إستبعادات خلال السنة
(٥٦,٢٠٩)	إعادة تقييم إستثمارات عقارية
٥٧٦,٦٧١	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقق)
١,٩٦٥,١٩٩	تم الإستحواذ عليها عند إندماج الأعمال (*)
٥,٨٥٠	إضافات خلال الفترة
(٤,٦٢٧)	إستبعادات خلال الفترة
٤٥٧	تأثير تحويل العملات الأجنبية
٢,٥٤٣,٥٥٠	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)

(*) تظهر الإستثمارات العقارية التي تم الإستحواذ عليها عند إندماج الأعمال بالقيمة المدرجة حيث أن القيم العادلة لم يتم تحديدها، مما قد ينتج عنها تعديل الشهرة خلال فترة القياس.

تمثل الإضافات خلال الفترة العقارات المستحوذ عليها عند تسديد بعض القروض والسلفيات. لم يتم عكس هذه المعاملة غير النقدية في بيان التدفقات النقدية الموحد.

التقييم العادل

تمت أعمال التقييم بواسطة خبراء تقييم مستقلين مسجلين يتمتعون بمؤهلات مهنية مناسبة معترف بها وخبرات في موقع وفئة العقارات التي تم تقييمها.

عند تقدير القيم العادلة للعقارات، فإن الإستخدام الأعلى والأمثل للعقارات هو إستخدامها الحالي.

تتضمن منهجيات التقييم المستخدمة من قبل خبراء التقييم المستقلين ما يلي:

- ▶ طريقة المقارنة المباشرة: تستخدم هذه الطريقة لتحديد قيمة العقار من خلال المعاملات المتعلقة بالعقارات المماثلة في المناطق المجاورة مع إجراء التعديلات اللازمة لبيان الفروقات الخاصة بالعقار ذي الصلة.
- ▶ طريقة الإستثمار: تستخدم هذه الطريقة لتقدير قيمة العقار من خلال رسمة صافي الإيرادات التشغيلية للعقار على أساس العائد المناسب الذي يتوقعه المستثمر من استثماره على مدار مدة الانتفاع الخاضعة للتقييم.

تقع جميع الإستثمارات العقارية للمجموعة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٣. موجودات أخرى، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
٢,٢٢٩,٠٨٤	٣,١٨٤,٤٨٨	فوائد مدينة
٥,٥٩٧	٢,٠٦٥	ضرائب مقدمة
٧٨,٣١٤	١٨٤,٠٥٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٠,٥٣١,٠٤٧	٩,١٣٤,٧٥٠	أوراق قبول (إيضاح ١٨)
٥٠١,٠٨١	٨٢٦,٢٨٦	أخرى
١٣,٣٤٥,١٢٣	١٣,٣٣١,٦٤٢	إجمالي الموجودات الأخرى
(١٤,٢٢٩)	(٢٩,٦٢٤)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١١)
١٣,٣٣٠,٨٩٤	١٣,٣٠٢,٠١٨	مجموع الموجودات الأخرى، بالصافي

١٤. أرصدة مستحقة للبنوك

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
٨٧٠,٨٨١	٢,٠٨٩,٣٣٢	أرصدة مستحقة للبنوك
٢٠٠,٠٩٠	٥٨٠,٨٨٣	ودائع هامشية
٢,٠٠٠,٤٣٧	٧,٠٥١,٦٩٣	ودائع لأجل
٣,٠٧١,٤٠٨	٩,٧٢١,٩٠٨	مجموع الأرصدة المستحقة للبنوك

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام مقايضات الصرف الأجنبي ومقايضات معدلات الفائدة وتصنّف هذه الأدوات إما كتحوطات للتدفقات النقدية او كتحوطات للقيمة العادلة. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ما قيمته ١٥,٤١٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٣,٠٠٨ ألف درهم).

١٥. ودائع العملاء

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
٩٥,٠٧٨,٨٥٤	١٥٧,٢٨٧,٢٨٦	ودائع لأجل
٥٤,٨٥٥,٨٤٥	٧٥,٩٨٥,٤٥٥	ودائع حسابات جارية
١٣,٥٣٤,٢٠٩	٢٠,٣٤٥,٢٥٥	ودائع توفير
١١,٥٤٩,٤٩٧	٦,٤٧٥,١٢٧	ودائع مرابحة
٣٧٧,٠١٤	٣٥١,٧٠٢	ودائع حكومية طويلة الأجل
١,٢٥٨,٤٣٨	٢,٠٨٨,٠٣٤	ودائع هامشية
١٧٦,٦٥٣,٨٥٧	٢٦٢,٥٣٢,٨٥٩	مجموع ودايع العملاء

١٥. ودائع العملاء (تابع)

الودائع الإسلامية (باستثناء ودائع المرابحة) المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
٦٢١,٣٦٥	١,٣٥٨,٤٤٨	ودائع مضاربة لأجل
٥,٢٢٨,٢٨٣	٢١,٩٦٤,٢٥١	ودائع وكالة
٤,٢٨٢,٤٥٠	١٠,٦٦٨,٣٨٤	ودائع حسابات جارية
٦,٧٣٢,٦٤٥	١٠,٥٤٢,٤٦٢	ودائع توفير مضاربة
٧٥,٢٤٨	٢٩١,٤٤١	ودائع هامشية
١٦,٩٣٩,٩٩١	٤٤,٨٢٤,٩٨٦	مجموع الودائع الإسلامية

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام مقايضات الصرف الأجنبي ومقايضات معدلات الفائدة ويتم تصنيف هذه الأدوات إما كتحوطات للتدفقات النقدية أو كتحوطات للقيمة العادلة. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لهذه المقايضات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٢٤,٠٢٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٤٠,٠٤٤ ألف درهم).

١٦. أوراق تجارية باليورو

إن تفاصيل الأوراق التجارية الصادرة باليورو بموجب برنامج البنك المتعلق بهذه الأوراق هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	العملة
٢,٣٣٨,٨٣٣	٧٦٧,٤٢٧	دولار أمريكي
-	٢٩٩,٤٦٤	الدرهم الإماراتي
٧١٥,٨٨٢	٥٦٤,٧٧٠	يورو
-	٤٢٤,١٦١	فرنك سويسري
٢٢٤,٥٨٧	٢٩٨,٥٤٩	جنية استرليني
٣,٢٧٩,٣٠٢	٢,٣٥٤,٣٧١	مجموع الأوراق التجارية باليورو

تتحوط المجموعة لبعض الأوراق التجارية باليورو ضد مخاطر صرف العملات الأجنبية باستخدام عقود مقايضات الصرف الأجنبي وتصنف هذه الأدوات كتحوطات للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لهذه المقايضات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٤٥,٥٢٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٣٤,٨٩٥ ألف درهم).

يتراوح معدل الفائدة الفعلي لإصدار الأوراق التجارية باليورو بين سالب ٠,٤٣٩% سنوياً إلى موجب ٣,٢٣% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - بين سالب ٠,١٦٤% سنوياً إلى موجب ٣,٢٣% سنوياً).

١٧. قروض

إن تفاصيل القروض كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة) هي كالتالي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	١٥٣,١١٥	٦٢٥,٥١٣	٣٩٤,٨٣٦	١,١٧٣,٤٦٤
	فرنك سويسري	-	٢٩٨,١٤٩	١,٢٤٤,٨٠٤	٧٤٥,٦٠٧	٢,٢٨٨,٥٦٠
	رينمينبي صيني	٢٣١,٣٦٦	٣٤٣,٢٩١	١٠٣,٤١٥	-	٦٧٨,٠٧٢
	يورو	١٢٨,٤٩٣	٧٩,٩٥٣	٨٣,٠٣٤	-	٢٩١,٤٨٠
	جنيه استرليني	-	٣٢٢,٨٨٥	-	-	٣٢٢,٨٨٥
	دولار هونج كونج	٧٥,٠٩٥	٤٤١,٦٦١	١٨١,٧٢١	-	٦٩٨,٤٧٧
	الروبية الاندونيسية	-	-	-	٣٤٩,٠١٧	٣٤٩,٠١٧
	ين ياباني	-	١٦٣,٧٤٠	-	-	١٦٣,٧٤٠
	دولار أمريكي	٣,٨٩٩,٣١٨	٣,٧٧٦,٧٦٤	٦,٦٩٤,٥٣٥	١٤,٧٦٣,٩٩٠	٢٩,١٣٤,٦٠٧
		٤,٣٣٤,٢٧٢	٥,٥٧٩,٥٥٨	٨,٩٣٣,٠٢٢	١٦,٢٥٣,٤٥٠	٣٥,١٠٠,٣٠٢
صكوك إسلامية	دولار أمريكي	-	-	١,٨٢٦,٢٤٧	-	١,٨٢٦,٢٤٧
قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	١,٨٣٥,٠٣٦	٢,٣٨٢,٦٧٦	١,٢٣٩,٦١٨	-	٥,٤٥٧,٣٣٠
قروض مشترك - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	-	٣,٠٢٨,٦٤٩	-	-	٣,٠٢٨,٦٤٩
شهادات ودائع مصدرة	جنيه استرليني	١٥٧,٢٨٧	-	-	-	١٥٧,٢٨٧
	دولار أمريكي	٢,١٢٠,٥٩٠	-	-	-	٢,١٢٠,٥٩٠
	دولار كندي	٢٠٦,٢٧٥	-	-	-	٢٠٦,٢٧٥
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	دولار أمريكي	-	-	٢,٧٩٨,٠١٥	-	٢,٧٩٨,٠١٥
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	٤٨,٩٧٨	٥٦٩,٤٧٨	-	٢٠٢,٣٣٣	٨٢٠,٧٨٩
	جنيه مصري	٥٩	٦١٤	-	١٠,٤٢٧	١١,١٠٠
مجموع القروض		٨,٧٠٢,٤٩٧	١١,٥٦٠,٩٧٥	١٤,٧٩٦,٩٠٢	١٦,٤٦٦,٢١٠	٥١,٥٢٦,٥٨٤

تتحوط المجموعة لبعض القروض لمخاطر تبادل العملات ومخاطر معدلات الفائدة باستعمال إما مقايضات معدلات الفائدة أو عقود مقايضات العملات الأجنبية، ويتم تصنيف هذه المقايضات إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٧٢٥,٦٥٨ ألف درهم.

١٧. قروض (تابع)

تفاصيل القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة) كالتالي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	٦٤٩,٧٩٩	٧٨,٦١٣	٧٢٣,٥٦٩	٣٧٢,٨٦٦	١,٨٢٤,٨٤٧
	رينميني صيني	٣٧٩,١٩٥	١٣٠,٠٨٥	٦٤,٧٠٩	-	٥٧٣,٩٨٩
	يورو	١٦٧,٦٣٢	٢١٩,٠٤٧	-	٨٣,٥٣٢	٤٧٠,٢١١
	فرنك سويسري	-	٢٩٨,٦٩١	٦٤٨,٩١٧	٣٧٣,٥٣٣	١,٣٢١,١٤١
	ين ياباني	٥٠,٠٩٢	٨٣,٥٩٢	-	-	١٣٣,٦٨٤
	دولار هونج كونج	-	٢٩٧,٦٥٠	١٧٩,٣٦١	٧١,٧٩٨	٥٤٨,٨٠٩
	دولار أمريكي	٥,٣٠٨,٧٩١	٣,٧٧٢,٤٥٦	٣,١٣٧,١٩٢	١١,٤٧٩,٥٠٥	٢٣,٦٩٧,٩٤٤
		٦,٥٥٥,٥٠٩	٤,٨٨٠,١٣٤	٤,٧٥٣,٧٤٨	١٢,٣٨١,٢٣٤	٢٨,٥٧٠,٦٢٥
قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	-	٤,٩٤٧,٨١٩	١,٢٣٧,٩١٥	-	٦,١٨٥,٧٣٤
قروض مشترك - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	٢,٢٠١,٠٥٠	٧٣٤,٦٠٠	-	-	٢,٩٣٥,٦٥٠
شهادات ودائع مصدرة	جنيه استرليني	١٦٣,٩٤٤	-	-	-	١٦٣,٩٤٤
	روبية هندية	٣١٢,٨٠٤	-	-	-	٣١٢,٨٠٤
	دولار أمريكي	١,٨٧٢,٨٠٣	٩٧,٧١٣	-	-	١,٩٧٠,٥١٦
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	دولار أمريكي	-	-	٢,٦٥٩,٨٢٣	-	٢,٦٥٩,٨٢٣
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	-	-	-	٢٠٢,٣٣٣	٢٠٢,٣٣٣
	روبية هندية	٢٦,٣٢٠	-	-	-	٢٦,٣٢٠
		١١,١٣٢,٤٣٠	١٠,٦٦٠,٢٦٦	٨,٦٥١,٤٨٦	١٢,٥٨٣,٥٦٧	٤٣,٠٢٧,٧٤٩

تتحوط المجموعة لبعض القروض لمخاطر تبادل العملات ومخاطر معدلات الفائدة باستعمال إما مقايضات معدلات الفائدة أو عقود مقايضات العملات الأجنبية، ويتم تصنيف هذه المقايضات إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لهذه المقايضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ما قيمته ١,٢٨٦,٤٥٧ ألف درهم.

١٧. قروض (تابع)

تستحق الفائدة على السندات العالمية متوسطة الأجل كدفوعات متأخرة؛ وفيما يلي المعدلات المتعاقد عليها لقسائم الفائدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق):

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة	سنة إلى ٣ سنوات	٣ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٣,٧٣% إلى ٣,٩٢%	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٣,٧٥% سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١٢٨ نقطة أساس على سعر مبادلة فاتورة البنك	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٥٠% سنوياً
فرنك سويسري	-	-	-	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٠,٠٥% إلى ٠,٧٣% سنوياً	معدل فائدة ثابت يبلغ ٠,٥١% سنوياً
رينمينبي صيني	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٤,٤٠% إلى ٤,٥٠% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٤,٠٥% إلى ٥,٠٢%	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٦٠% سنوياً	-	-
يورو	قسائم ربع سنوية بمعدل ٥٠ إلى ٥٩ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	قسائم ربع سنوية بمعدل ٥٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٧٥% سنوياً	معدل فائدة ثابت يبلغ ٠,٧٥% سنوياً	-
جنيه استرليني	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ١,٤٠% سنوياً إلى ٢,٣٠% سنوياً	-	-	-
دولار هونج كونج	معدل فائدة ثابت يبلغ ٢,٤٦% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٣٠% سنوياً إلى ٣,٢٠% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٢,٨٤% إلى ٢,٨٧%	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٢,٨٤% إلى ٢,٨٧%	-
روبية إندونيسية	-	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ٠,٤٥% سنوياً	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ٨,١٦% سنوياً
ين ياباني	-	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ٢,٧٥% سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ٨٠ إلى ١٤٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٠٠% سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١٠٥ إلى ١٥٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٨٢% سنوياً إلى ٥,٧٨٥% سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١٤٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور (*).
دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت يبلغ ٢,٦٢٥% سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ٥٠ إلى ٨٢ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	معدل فائدة ثابت يبلغ ٠,٩٢% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٤١% سنوياً إلى ٢,٨٤%	معدل فائدة ثابت يبلغ ٢,٤٠% سنوياً	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٥٠% سنوياً
صكوك إسلامية	قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	قروض مشتركة - سعر فائدة عائم	قسائم شهرية بمعدل ٦٠ إلى ٨٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور	قسائم شهرية بمعدل ٦٣ إلى ٨٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور وقسائم ربع سنوية بمعدل ٦٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	قسائم شهرية بمعدل ٩٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور
شهادات ودائع مصدرة	جنيه استرليني	دولار أمريكي	دولار كندي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	جنيه مصري	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠,٥٠% سنوياً إلى ٣,٥٠%	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ١,٠٠% سنوياً إلى ١,٥٠%	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٧٢% سنوياً إلى ٣,٨٥% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣,٥٠% سنوياً إلى ٣,٥٠% سنوياً

(* تشمل سندات بقيمة ١٣,٩٢٣,٧٣٢ ألف درهم مستحقة من ٣٠ إلى ٤٠ عاماً بعائد يتراوح بين ٣,٨٢٣% سنوياً و ٥,٧٨٥% سنوياً ويستحق طلبها بنهاية كل فترة خمس سنوات، ستة سنوات، سبع سنوات أو ١٠ سنوات من تاريخ إصدارها.

١٧. قروض (تابع)

إن السندات الثانوية ذات سعر الفائدة الثابت هي مؤهلة كقروض ثانوية ضمن الشق الثاني من رأس المال ومؤهلة للحصول على الإعفاء بمعدل ١٠٪ سنوياً وفقاً لتوجيهات رأس المال الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. بالإضافة إلى ذلك، دخلت السندات الثانوية ذات سعر الفائدة الثابت فترة خمس سنوات حتى تاريخ الإستحقاق ويتم إطفائها بمعدل ٢٠٪ سنوياً حتى تاريخ إستحقاقها في عام ٢٠٢٣ (إيضاح ٣٢).

١٨. مطلوبات أخرى

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
١,٤٠٩,٥٠٣	٢,١١٧,٠٣١	فوائد دائنة
٤٨٧,٩٩٥	٦٢٤,٣٧٩	إلتزام معترف به عن التزامات المنافع المحددة
٢١٥,٥٥٨	٣٨٨,٧٦٥	حسابات دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٦٧٢,٣٠٣	٧٨٩,٧١٧	إيرادات مؤجلة
١٠,٥٣١,٠٤٧	٩,١٣٤,٧٥٠	أوراق قبول (إيضاح ١٣)
٣٤٩,٧٥٢	١,٤٤٢,٩٠٤	مخصص إنخفاض القيمة على اعتمادات مستندية وخطابات ضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١١)
١,٦٣٠,٤١٠	٢,٧٧٩,٢٥٦	أخرى
١٥,٢٩٦,٥٦٨	١٧,٢٧٦,٨٠٢	مجموع المطلوبات الأخرى

١٩. رأس المال

المصدرة والمدفوعة بالكامل	المصرح به	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	ألف درهم
٥,١٩٨,٢٣١	٦,٩٥٧,٣٧٩	١٠,٠٠٠,٠٠٠
		أسهم عادية بقيمة ١ درهم للسهم

كما هو مبين في إيضاح رقم ١، أصدر البنك ١,٧٥٩,١٤٨,١٤٥ سهم بموجب عملية الدمج والاستحواذ كما يلي:

المجموع	بنك الإتحاد الوطني	مصرف الهلال	رأس المال العادي الصادر علاوة إصدار بدل الشراء (إيضاح ٣٦)
١٧,٢١٨,٠٣١	١٦,٢١٨,٠٣١	١١٧,٦٤٧	١,٧٥٩,١٤٨
		٨٨٢,٣٥٣	١٤,٥٧٦,٥٣٠
		١,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٢١٨,٠٣١

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، احتفظ مجلس أبوظبي للاستثمار بما نسبته ٦٠,٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - ٦٢,٥٢٣٪) من رأس مال البنك المصدر والمدفوع بالكامل.

٢٠. احتياطات أخرى (غير مدققة)

حركة الاحتياطات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩:

ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المجموع	المسيطره	البنك	الآخر	التقدي	أجنبية	طوارئ	عام	قانوني	نظامي	الموظفين	حافز
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦,٨٥٩,٢٧١	-	٦,٨٥٩,٢٧١	(٦٠٩,٥٤٢)	(١٤٨,٧٧٨)	(٨٦,٢٤٩)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٤١,٧٥٨)	كما في ١ يناير ٢٠١٩
٢٢,٩٤٠	٨٩٤	٢٢,٠٤٦	-	-	٢٢,٠٤٦	-	-	-	-	-	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية
١٧٨,٥٥٤	-	١٧٨,٥٥٤	-	١٧٨,٥٥٤	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحويلات التدفقات النقدية
١١,٦٧٩	-	١١,٦٧٩	-	١١,٦٧٩	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي
٧٥١,٥٨٣	٧٦٠	٧٥٠,٨٢٣	٧٥٠,٨٢٣	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٢,٨٤٦	-	٣٢,٨٤٦	٣٢,٨٤٦	-	-	-	-	-	-	-	مبالغ معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (*)
(٢٨,٨٨٣)	-	(٢٨,٨٨٣)	(٢٨,٨٨٣)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢٣,٨٥٢)	-	(٢٣,٨٥٢)	(٢٣,٨٥٢)	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند إستيعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٩٤٤,٨٦٧	١,٦٥٤	٩٤٣,٢١٣	٧٣٠,٩٣٤	١٩٠,٢٣٣	٢٢,٠٤٦	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة
٩,٧٢١	-	٩,٧٢١	-	-	-	-	-	-	-	٩,٧٢١	أسهم - الجزء المكتسب
٧,٨١٣,٨٥٩	١,٦٥٤	٧,٨١٢,٢٠٥	١٢١,٣٩٢	٤١,٤٥٥	(٦٤,٢٠٣)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٣٢,٠٣٧)	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

(*) تتضمن مخصص انخفاض القيمة.

٢٠. احتياطات أخرى (غير مدققة) (تابع)

حركة الاحتياطات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨:

احتياطي إعادة تقييم إستثمارات حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك	احتياطي تصفية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	احتياطي تحوط للتدفق النقدي	احتياطي تحويل عملات أجنبية	احتياطي طوارئ	احتياطي عام	احتياطي قانوني	احتياطي نظامي	أسهم خطة حوافز الموظفين بالصافي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٤٨٤,٩٢٧	٥٩,٨٠٨	(١٩٠,٣٧٠)	(٦٥,١٩٥)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٦٤,٩١٤)	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (كما تم بيانها سابقاً) تأثير التغيير في السياسة المحاسبية على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
١٤٩,٣٤٩	١٤٩,٣٤٩	-	-	-	-	-	-	-	
٧,٦٣٤,٢٧٦	٢٠٩,١٥٧	(١٩٠,٣٧٠)	(٦٥,١٩٥)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٦٤,٩١٤)	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (معاد بيانها)
(٢٩,٦٢٤)	-	-	(٢٩,٦٢٤)	-	-	-	-	-	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية
(٨١,٠٤٢)	-	(٨١,٠٤٢)	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحويلات التدفقات النقدية
٩٤,٢٧١	-	٩٤,٢٧١	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لمعاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد
(٣٢٨,٩٢٩)	(٣٢٨,٩٢٩)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٣,٨٠٤)	(٣,٨٠٤)	-	-	-	-	-	-	-	مبالغ معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٧٩,٣٩٥)	(٧٩,٣٩٥)	-	-	-	-	-	-	-	(*) صافي التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١,٢٨٢)	(١,٢٨٢)	-	-	-	-	-	-	-	المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند إستبعاد أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٤٢٩,٨٠٥)	(٤١٣,٤١٠)	١٣,٢٢٩	(٢٩,٦٢٤)	-	-	-	-	-	مجموع (الخسارة)/الدخل الشامل الآخر للفترة
١٩,٣٤٢	-	-	-	-	-	-	-	١٩,٣٤٢	أسهم - الجزء المكتسب
٧,٢٢٣,٨١٣	(٢٠٤,٢٥٣)	(١٧٧,١٤١)	(٩٤,٨١٩)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٤٥,٥٧٢)	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

(*) تتضمن مخصص انخفاض القيمة.

٢١. سندات رأس المال

في فبراير ٢٠٠٩، قامت دائرة المالية لدى حكومة أبوظبي بالاكتتاب في سندات رأسمالية تنظيمية من الشق الأول من رأس المال في بنك أبوظبي التجاري بقيمة رئيسية تبلغ ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم ("السندات").

لا تتمتع هذه السندات بحق التصويت، وهي سندات دائمة غير مجمعة للأرباح، وليس لها تاريخ استرداد محدد. إن خيار الاسترداد متوفر للبنك فقط. تمثل هذه السندات التزامات مباشرة وغير مضمونة وثانوية على البنك وتتساوى في تصنيفها دون أي تفاضل بينها، وتأتي حقوق والتزامات حاملي السندات بعد مطالبات الدائنين الرئيسيين. تخضع السندات لمعدل فائدة سنوي بنسبة ٦% يستحق الدفع كل ستة أشهر حتى فبراير ٢٠١٤، ومعدل فائدة عائم لستة أشهر يسعر إيور بالإضافة إلى نسبة ٢,٣% سنوياً بعد ذلك، إلا أنه يحق للبنك وفقاً لتقديره الحصري أن يختار عدم إجراء دفعات قسائم الأرباح. لا يحق لحاملي السندات المطالبة البنك بدفعات القسائم ولا يعتبر خيار البنك بعدم الدفع بمثابة إخلال بشروط السندات. وبالإضافة إلى ذلك، هناك ظروف معينة يحظر على البنك في ظلها إجراء دفعات القسائم بتاريخ الدفعة المعنية (حدث يستوجب عدم الدفع).

في حال قام البنك باختيار عدم الدفع أو ظهور حدث يستوجب عدم الدفع، فإنه لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أي توزيعات أو أرباح أو دفعها؛ أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أي أوراق مالية من البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في أي حالة إلا إذا تم، أو لحين، سداد دفعتين متتاليتين بالكامل.

بناءً على عملية الدمج، تحمل البنك الشق الأول لسندات رأس المال التنظيمية السابقة لبنك الاتحاد الوطني والتي تبلغ قيمتها الأصلية ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. إن البنود والشروط المطبقة على هذه السندات هي مماثلة للسندات التي أصدرها بنك أبوظبي التجاري.

إضافةً إلى ذلك، تم تسوية الشق الأول لسندات رأس المال التنظيمية لمصرف الهلال البالغة ١,٨٣٦,٥٠٠ ألف درهم المقبولة في تاريخ الاستحواذ، في يونيو ٢٠١٩.

٢٢. إيرادات الفوائد (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٨١,١٩٩	٧٩١,٢٤١	١٥٣,٨٦٦	٢٨٧,٤٢٤	قروض وسلفيات للبنوك
٥,٩٣٦,٨٨٩	٧,٧١٥,٧٢٤	٢,٠٦٠,٦٤٩	٢,٩٤٢,١٠٩	قروض وسلفيات للعملاء
١,١٩٧,٦٣٩	١,٦٢٩,٢٢٦	٤٣٢,٨٤٦	٥٧٧,٠٧٠	إستثمار في أوراق مالية
٧,٥١٥,٧٢٧	١٠,١٣٦,١٩١	٢,٦٤٧,٣٦١	٣,٨٠٦,٦٠٣	مجموع إيرادات الفوائد

٢٣. مصاريف الفوائد (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,٩٥٢	٨٢,٦٠٦	٢٤,٥٤٥	٣٧,٧٢٦	ودائع من البنوك
١,٨٨٣,٧٠٢	٣,٣٧٤,٢٧٩	٧٢٢,٣٩٦	١,٢٩١,٠٦٣	ودائع العملاء
٦١,٣٤٧	٧٤,٥٦٣	٢٤,١١٠	١٧,١٠٢	أوراق تجارية باليورو
٩٢١,٧٩٧	١,٢٨٠,١٣١	٣٥٠,٤٣٤	٤٤٤,٦٨١	قروض (*)
٢,٩٣١,٧٩٨	٤,٨١١,٥٧٩	١,١٢١,٤٨٥	١,٧٩٠,٥٧٢	مجموع مصاريف الفوائد

(*) تتضمن مبلغ ٨,٣٦٧ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨: لا شيء درهم) مصاريف الفائدة على التزامات عقود التأجير التمويلي.

٢٤. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				إيرادات الرسوم والعمولات
٦٦٧,٣٩٧	٧٥١,٦٤٢	٢٣٠,٣١٢	٢٧٣,٧٦٧	رسوم متعلقة بالبطاقات
٣٦١,٦٦٠	٤٣٦,٣١٩	١٠٤,١٩٤	١٦٩,١٣٢	رسوم دراسة ومعالجة القروض
٤٧,٢٩٧	١١٦,٨٤٦	١٦,٩٤٨	٤٧,١٩٣	رسوم متعلقة بالحسابات
٢١٢,٢٩١	٣١٥,١٧٧	٦٩,٧٢٥	١٣٩,١٤٤	عمولة معاملات مالية
٤٧,٣٩٠	٥٤,٧٩٢	١٣,٥٦٤	٢٣,٤٩٢	عمولة تأمين
٦٤,٤٠٥	٦٥,١٩٢	١٦,٩٠٢	٢٢,٤٢٠	خدمات إدارة الأصول والاستثمارات
٥,٣٥١	٥,١٩٦	١,٢٥٤	٢,١٧٨	رسوم وساطة
١٣٧,٥٥٣	٢٢٨,٣٢١	٥٨,٣٥٠	٨٦,٨٥٥	رسوم أخرى
١,٥٤٣,٣٤٤	١,٩٧٣,٤٨٥	٥١١,٢٤٩	٧٦٤,١٨١	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات
(٥٠٦,٩٤١)	(٦٢٨,٤١٤)	(١٨٢,٧٧٩)	(٢٣٦,٧٣٥)	مصاريف الرسوم والعمولات
١,٠٣٦,٤٠٣	١,٣٤٥,٠٧١	٣٢٨,٤٧٠	٥٢٧,٤٤٦	صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٥. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٨,٥٣٧	٦٨,٤٣٨	١٤,٢٧٤	٣٠,٠٠٩	صافي الأرباح الناتجة عن التعامل في المشتقات
٢٩٥,٤٣٦	٢٨٦,٩٨٣	٩٢,٨٩١	١١٣,٠٠٨	صافي الأرباح من التعامل في العملات الأجنبية
٩,١٧٥	٧٩٣	٦,١٠٩	٣٥	صافي المكاسب من الأوراق المالية المحتفظ بها للمتاجرة
٣٤٣,١٤٨	٣٥٦,٢١٤	١١٣,٢٧٤	١٤٣,٠٥٢	صافي إيرادات المتاجرة

٢٦. إيرادات أخرى من العمليات (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٨,٣٩٥	١٠٢,٤٤٤	٣٤,٠١٢	٣٨,٣٧٩	إيرادات إدارة العقارات
٣٧,٩٠٧	٥٩,٩٥٨	١٢,١٨٠	٢٤,٤٣٥	إيرادات إيجار
(٨,٦٧٩)	(٢٦٦)	(٧,٤٧٧)	٤٩٢	صافي المكاسب/(الخسائر) من إستبعاد إستثمار في أوراق مالية
٢٧٨	٢,٨٨٦	٥,٠٨٢	٥٢٣	مكاسب ناتجة عن تقاعد التحوطات
١,٧٢٢	٧,٤٩٤	-	٣,٨٣٦	إيرادات توزيعات أرباح
١١,٤٩٠	٢٤,٣٩٧	٤,٩٣٤	١١,١٧٦	أخرى
١٤١,١١٣	١٩٦,٩١٣	٤٨,٧٣١	٧٨,٨٤١	مجموع الإيرادات الأخرى من العمليات

٢٧. مصاريف العمليات (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٩٣,٥٢٠	١,٩٢٠,٠٥٥	٤٨١,١٣٣	٧٧١,٩١٣	مصاريف موظفين
١٢٩,٩٣٢	٢٥٦,١٧٦	٤٥,٤٠٥	١٠١,٣٧٠	استهلاك
٨٢٠,٤٠١	١,٠٥٦,٣٨٩	٢٧٢,١٤٩	٤٠٥,٨٣٢	مصاريف عمومية وإدارية
٢,٣٤٣,٨٥٣	٣,٢٣٢,٦٢٠	٧٩٨,٦٨٧	١,٢٧٩,١١٥	مجموع مصاريف العمليات

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٢٨. مخصصات انخفاض القيمة (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٨٦,٨٨٥	١,٦٠٧,٨٦٣	٣٨٧,٦٥٨	٦٤١,٤٨٩	محمل للفترة
(١٦٩,٥٦٤)	(١٦٥,١٨١)	(٤٠,٢٩١)	(٦٩,٩٢٩)	مستردات خلال الفترة
١,١١٧,٣٢١	١,٤٤٢,٦٨٢	٣٤٧,٣٦٧	٥٧١,٥٦٠	مجموع مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ١١)

٢٩. العائد على السهم (غير مدقق)

العائد الأساسي والمخفّض للسهم الواحد

يستند احتساب العائد الأساسي للسهم إلى صافي الربح العائد للمساهمين في البنك وكذلك إلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة. يتم احتساب العائد المخفّض للسهم من خلال تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة بالآثار المخفضة للأسهم العادية المحتملة المحتفظ بها في حساب خطة حوافز الموظفين.

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٤٨٣,١٤٨	٣,٧٤١,٥٤٥	١,١٥١,٠١٨	١,٤١٢,٠٧٢	أرباح الفترة العائدة إلى المساهمين في البنك
(١٧٤,٧٨٩)	(٢٦٥,٠٥٦)	(٩٠,٨٥٨)	(١٤٣,٨١٥)	ناقصاً: قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢١)
٣,٣٠٨,٣٥٩	٣,٤٧٦,٤٨٩	١,٠٦٠,١٦٠	١,٢٦٨,٢٥٧	صافي الأرباح المعدلة للفترة العائدة إلى المساهمين في البنك (أ)
عدد الأسهم بالآلاف		عدد الأسهم بالآلاف		
٥,١٩٨,٢٣١	٦,١٨٤,١٢٧	٥,١٩٨,٢٣١	٦,٩٥٧,٣٧٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة
(١٢,٤٩٦)	(٩,٠٣٩)	(١٢,٠٩١)	(٩,٠٣٩)	ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
٥,١٨٥,٧٣٥	٦,١٧٥,٠٨٨	٥,١٨٦,١٤٠	٦,٩٤٨,٣٤٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة والمستخدمة في احتساب العائد الأساسي على السهم الواحد (ب)
١٢,٤٩٦	٩,٠٣٩	١٢,٠٩١	٩,٠٣٩	زائداً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
٥,١٩٨,٢٣١	٦,١٨٤,١٢٧	٥,١٩٨,٢٣١	٦,٩٥٧,٣٧٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة والمستخدمة في احتساب العائد المخفّض على السهم الواحد (ج)
٠,٦٤	٠,٥٦	٠,٢٠	٠,١٨	العائد الأساسي للسهم الواحد (بالدرهم) (أ) / (ب)
٠,٦٤	٠,٥٦	٠,٢٠	٠,١٨	العائد المخفّض للسهم الواحد (بالدرهم) (أ) / (ج)

٣٠. التزامات ومطلوبات طارئة

لدى البنك الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
٥,٣٢٢,١٨٨	٧,٥٤٥,٩٢٣	اعتمادات مستندية
٢٨,٦٧٣,٩٨٦	٦٠,٥٦٩,٤٦٨	ضمانات
١١,٢٤٤,٥٧٨	٢٠,٥٩١,٤٤٣	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية - قابلة للإلغاء (*)
١٤,٥٢٨,٦٨٦	١٩,٦٥٧,٨٢٨	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية - غير قابلة للإلغاء
٥٩,٧٦٩,٤٣٨	١٠٨,٣٦٤,٦٦٢	مجموع الالتزامات نيابة عن العملاء
٤٦١,٦٦٨	٨١٣,٢٩١	التزامات مصاريف رأسمالية مستقبلية
٥١,٩٩٥	٥٧,٥١٢	التزامات استثمارات في أوراق مالية
٦٠,٢٨٣,١٠١	١٠٩,٢٣٥,٤٦٥	مجموع الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(*) تشمل مبلغ ٧,٩١٢,٠٩٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٦,٧٥٢,١٥٩ ألف درهم) يتعلق بحدود البطاقات الائتمانية غير المسحوبة.

٣١. القطاعات التشغيلية

يوجد لدى المجموعة أربعة قطاعات لأغراض رفع التقارير، كما هو موضح أدناه. تقدم هذه القطاعات منتجات وخدمات مختلفة وتُدار بشكل منفصل وفقاً لهيكل الإدارة والتقارير الداخلية لدى المجموعة. تقوم لجنة الإدارة التنفيذية لدى المجموعة بتوزيع الموارد على هذه القطاعات، بينما تقوم لجنة إدارة الأداء لدى المجموعة، بناءً على الصلاحيات الممنوحة لها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية، بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل قسم من الأقسام بصورة منتظمة.

موضح أدناه بإيجاز عمليات كل قطاع تشغيلي لدى المجموعة:

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد - يتألف من قروض الأفراد وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والاستثمار في شركة زميلة. وتشمل القروض والودائع والمعاملات الأخرى وأرصدة العملاء من الأفراد وحسابات الشركات والحسابات الخاصة لكبار العملاء من الأفراد وأنشطة إدارة الصناديق.

قطاع الخدمات المصرفية للشركات - يتألف من الأعمال المصرفية وإدارة النقد والتمويل التجاري وتمويل الشركات وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الاستثمارية والتمويل الإسلامي والبنية التحتية وتمويل الأصول والمؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع العام؛ كما يشمل القروض والودائع والمعاملات والأرصدة الأخرى لدى العملاء من الشركات.

قطاع الاستثمارات والخزينة - يتألف من عمليات الخزينة المركزية وإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة ومحفظة أسعار الفائدة والعملات ومشتقات السلع والتمويل الإسلامي. يتولى قطاع الاستثمارات والخزينة تنفيذ أنشطة التمويل وإدارة المخاطر المركزية للمجموعة من خلال القروض وإصدار سندات الدين واستخدام المشتقات المالية في إدارة المخاطر، كما تقوم بتنفيذ أنشطة التمويل التجاري وتمويل الشركات والاستثمار في الأصول النقدية السائلة مثل الإيداعات قصيرة الأجل وسندات الدين للشركات والحكومات.

قطاع إدارة العقارات - يتألف من إدارة العقارات وعمليات الخدمات الهندسية للشركات التابعة وهي شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م وإيرادات الإيجارات للمجموعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣١. القطاعات التشغيلية (تابع)

مبين أدناه المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع تشغيلي. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع قبل خصم ضريبة الدخل وفقاً لما يتم بيانه في التقارير الإدارية الداخلية التي تتم مراجعتها من قبل لجنة إدارة الأداء. تُستخدم أرباح القطاع في قياس الأداء حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملاءمة لتقييم نتائج القطاعات لتسهيل المقارنة بينها وبين نتائج القطاعات في المنشآت الأخرى العاملة في نفس قطاع العمل. يتم تحديد الأسعار فيما بين القطاعات على أساس تجاري بحت.

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة ونتائج عملياتها من حيث القطاع التشغيلي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة):

المجموع	إدارة العقارات	الإستثمارات والخزينة	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥,٣٢٤,٦١٢	٣٢,٢٨٢	١,٤٣٩,٥٢٥	١,٦٢٣,٢١٦	٢,٢٢٩,٥٨٩	صافي إيرادات الفوائد
١,٢٠٥,٩٩٣	٦,١٧١	٢٦٤,١٧٧	٣٥٧,٢٣٤	٥٧٨,٤١١	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي
٦,٥٣٠,٦٠٥	٣٨,٤٥٣	١,٧٠٣,٧٠٢	١,٩٨٠,٤٥٠	٢,٨٠٨,٠٠٠	مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي
١,٨٩٨,١٩٨	١٨٦,٠١٧	٢٦٢,٠٠٣	٦٦٣,٩٦٣	٧٨٦,٢١٥	إيرادات لا تحمل فوائد
(٣,٢٣٢,٦٢٠)	(١٢٢,١٦٣)	(٢٣٩,١٣٩)	(٩٣٣,٤٢٢)	(١,٩٣٧,٨٩٦)	مصارييف العمليات
٥,١٩٦,١٨٣	١٠٢,٣٠٧	١,٧٢٦,٥٦٦	١,٠٤٧,٠٢٨	١,٦٥٦,٣١٩	أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة
(١,٤٤٢,٦٨٢)	-	(٤١,٢٧٢)	(٧٢٦,٨٤٩)	(٦٧٤,٥٦١)	مخصصات انخفاض القيمة
٣,٧٥٣,٥٠١	١٠٢,٣٠٧	١,٦٨٥,٢٩٤	٩٨٤,١٤٢	٩٨١,٧٥٨	الربح التشغيلي بعد مخصصات انخفاض القيمة
٧,٤٣٩	-	-	-	٧,٤٣٩	الحصة في أرباح شركات زميلة
٣,٧٦٠,٩٤٠	١٠٢,٣٠٧	١,٦٨٥,٢٩٤	٩٨٤,١٤٢	٩٨٩,١٩٧	الأرباح قبل الضريبة
(١٠,٨٥٩)	-	١,١٢٦	(٥,١٧٠)	(٦,٨١٥)	(مصروف)/ ضريبة الدخل الخارجية
(٥,٩٩٩)	-	-	(٨٥٤)	(٥,١٤٥)	خسارة من العمليات غير المستمرة
٣,٧٤٤,٠٨٢	١٠٢,٣٠٧	١,٦٨٦,٤٢٠	٩٧٨,١١٨	٩٧٧,٢٣٧	أرباح الفترة
١٧٢,٥٥٩					إنفاق رأسمالي

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)

٤٠٦,٩١٦,١٤٠	٢,٤٩٦,٧١١	١٢٤,٣٤٣,٨٧٨	١٦٥,٢٦٧,٣٠٠	١١٤,٨٠٨,٢٥١	موجودات القطاع
٣٥٢,٦٧٦,٩٨٥	١٢٧,٣١١	١٤٠,٢١٤,٠٦٣	١٢٦,٢٦٥,٤٠٢	٨٦,٠٧٠,٢٠٩	مطلوبات القطاع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣١. القطاعات التشغيلية (تابع)

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة ونتائج عملياتها من حيث القطاع التشغيلي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة):

المجموع	إدارة العقارات	الإستثمارات والخزينة	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٥٨٣,٩٢٩	٤٧,٥٤٧	١,١٠٩,٥١٢	١,٤٢٤,٠٠٤	٢,٠٠٢,٨٦٦	صافي إيرادات الفوائد
٨٣٢,٦٧٤	٥,٢١٢	٢١٩,٦٧١	٢٤٤,١٤٤	٣٦٣,٦٤٧	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي
٥,٤١٦,٦٠٣	٥٢,٧٥٩	١,٣٢٩,١٨٣	١,٦٦٨,١٤٨	٢,٣٦٦,٥١٣	مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي
١,٥٢٠,٦٦٤	١٥٢,٢٢٥	٢٤٢,١٢٩	٥٣١,٤٦١	٥٩٤,٨٤٩	إيرادات لا تحمل فوائد
(٢,٣٤٣,٨٥٣)	(٩١,٢١٦)	(١٦٤,٥٨٧)	(٦٢٥,٣٨٨)	(١,٤٦٢,٦٦٢)	مصارييف العمليات
٤,٥٩٣,٤١٤	١١٣,٧٦٨	١,٤٠٦,٧٢٥	١,٥٧٤,٢٢١	١,٤٩٨,٧٠٠	أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة
(١,١١٧,٣٢١)	-	١٢,٤٣٠	(٣٧٢,٨٤٤)	(٧٥٦,٩٠٧)	(مخصصات) / مستردات انخفاض القيمة
٣,٤٧٦,٠٩٣	١١٣,٧٦٨	١,٤١٩,١٥٥	١,٢٠١,٣٧٧	٧٤١,٧٩٣	الربح التشغيلي بعد مخصصات انخفاض القيمة
٧,٤٨٣	-	-	-	٧,٤٨٣	الحصة في أرباح شركة زميلة
٣,٤٨٣,٥٧٦	١١٣,٧٦٨	١,٤١٩,١٥٥	١,٢٠١,٣٧٧	٧٤٩,٢٧٦	الأرباح قبل الضريبة
(٤٢٨)	-	-	(٤٢٨)	-	مصروف ضريبة الدخل الخارجية
٣,٤٨٣,١٤٨	١١٣,٧٦٨	١,٤١٩,١٥٥	١,٢٠٠,٩٤٩	٧٤٩,٢٧٦	أرباح الفترة
١٣٩,٦٠٥					إنفاق رأسمالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)

٢٧٩,٨٣٠,٣٣٨	٥٥٤,٣٩٣	٩٠,٣٦٨,٩٧٧	١١٥,٩١٨,٥٩٠	٧٢,٩٨٨,٣٧٨	موجودات القطاع
٢٤٧,٠٢٤,٧٩٥	٨٩,٢٥٦	١٠٤,٢٦١,٧٠٠	٨٨,٨٩٣,٨٤٩	٥٣,٧٧٩,٩٩٠	مطلوبات القطاع

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة ونتائج عملياتها من حيث القطاع التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة):

المجموع	إدارة العقارات	الإستثمارات والخزينة	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٠١٦,٠٣١	(٦,٢٢٣)	٥٢٤,٢٦٣	٦٦٥,٣٥٣	٨٣٢,٦٣٨	صافي إيرادات الفوائد
٥٠٦,٣٩٤	٣١٧	١١١,٤١١	١٢٤,٣٤٩	٢٧٠,٣١٧	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي
٢,٥٢٢,٤٢٥	(٥,٩٠٦)	٦٣٥,٦٧٤	٧٨٩,٧٠٢	١,١٠٢,٩٥٥	مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي
٧٤٩,٣٣٩	٧٠,٤٧٤	١١١,٢٨١	٢٧٧,١٨٠	٢٩٠,٤٠٤	إيرادات لا تحمل فوائد
(١,٢٧٩,١١٥)	(٥١,١٣١)	(٨٧,٩٢٧)	(٣٧٥,٤٧٠)	(٧٦٤,٥٨٧)	مصارييف العمليات
١,٩٩٢,٦٤٩	١٣,٤٣٧	٦٥٩,٠٢٨	٦٩١,٤١٢	٦٢٨,٧٧٢	أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٥٧١,٥٦٠)	٢١	(٢٤,٦٦٢)	(٣٣٣,٠٠٩)	(٢١٣,٩١٠)	مخصصات انخفاض القيمة
١,٤٢١,٠٨٩	١٣,٤٥٨	٦٣٤,٣٦٦	٣٥٨,٤٠٣	٤١٤,٨٦٢	الربح التشغيلي بعد مخصصات انخفاض القيمة
٢,٣٨٢	-	-	-	٢,٣٨٢	الحصة في أرباح شركات زميلة
١,٤٢٣,٤٧١	١٣,٤٥٨	٦٣٤,٣٦٦	٣٥٨,٤٠٣	٤١٧,٢٤٤	الأرباح قبل الضريبة
(٦,٦٩٣)	-	١,٠٠٢	(٢,٥٤٦)	(٥,١٤٩)	(مصروف) / إيراد ضريبة الدخل الخارجية
(٣,٣٠٨)	-	-	(٨٥٤)	(٢,٤٥٤)	خسارة من العمليات غير المستمرة
١,٤١٣,٤٧٠	١٣,٤٥٨	٦٣٥,٣٦٨	٣٥٥,٠٠٣	٤٠٩,٦٤١	أرباح الفترة
٧٦,٤١٤					إنفاق رأسمالي

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣١. القطاعات التشغيلية (تابع)

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة ونتائج عملياتها من حيث القطاع التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة):

المجموع	إدارة العقارات	الإستثمارات والخزينة	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٢٥,٨٧٦	١٤,٢٧٠	٣٧٨,٤٦٥	٤٧٦,٦٨٦	٦٥٦,٤٥٥	صافي إيرادات الفوائد
٢٧٨,٤٠٠	١,٨٧٦	٧٢,٠٣٨	٨٦,٨٤٩	١١٧,٦٣٧	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي
١,٨٠٤,٢٧٦	١٦,١٤٦	٤٥٠,٥٠٣	٥٦٣,٥٣٥	٧٧٤,٠٩٢	مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي
٤٩٠,٤٧٥	٥١,٢٩٠	٨١,٦٨٢	١٥٣,١٩٨	٢٠٤,٣٠٥	إيرادات لا تحمل فوائد
(٧٩٨,٦٨٧)	(٢٩,٨١٢)	(٥٧,٩٥٧)	(٢١٤,٨٩٨)	(٤٩٦,٠٢٠)	مصاريف العمليات
١,٤٩٦,٠٦٤	٣٧,٦٢٤	٤٧٤,٢٢٨	٥٠١,٨٣٥	٤٨٢,٣٧٧	أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٣٤٧,٣٦٧)	-	(١١,١١٧)	(٨٦,٨٤٦)	(٢٤٩,٤٠٤)	مخصصات انخفاض القيمة
١,١٤٨,٦٩٧	٣٧,٦٢٤	٤٦٣,١١١	٤١٤,٩٨٩	٢٣٢,٩٧٣	الربح التشغيلي بعد مخصصات انخفاض القيمة
١,٨٠٦	-	-	-	١,٨٠٦	الحصة في أرباح شركة زميلة
١,١٥٠,٥٠٣	٣٧,٦٢٤	٤٦٣,١١١	٤١٤,٩٨٩	٢٣٤,١٧٩	الأرباح قبل الضريبة
٥١٥	-	-	٥١٥	-	مصروف ضريبة الدخل الخارجية
١,١٥١,٠١٨	٣٧,٦٢٤	٤٦٣,١١١	٤١٥,٥٠٤	٢٣٤,١٧٩	أرباح الفترة
٥٠,٤٥٠					إنفاق رأسمالي

لغرض مراقبة أداء القطاعات وتوزيع الموارد فيما بينها، فإنه يتم توزيع كافة الموجودات والمطلوبات على القطاعات التي يتم إصدار تقارير عنها.

إفصاحات أخرى

فيما يلي تحليل لإجمالي الإيرادات من عمليات كل قطاع مصنفة من حيث الأطراف الخارجية وبين القطاعات:

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٩١٠,٩٦٣)	(١,١١٣,٨٨٤)	٣,٨٧٢,٣٢٥	٤,٧٠٨,٠٩٩	الخدمات المصرفية للأفراد
(٩١٧,٧٦٣)	(١,١٩٣,٥١٣)	٣,١١٧,٣٧٢	٣,٨٣٧,٩٢٦	الخدمات المصرفية للشركات
١,٧٤٦,٠٨٩	٢,٢٣٨,٦٥٨	(١٧٤,٧٧٧)	(٢٧٢,٩٥٣)	الاستثمارات والخزينة
٨٢,٦٣٧	٦٨,٧٣٩	١٢٢,٣٤٧	١٥٥,٧٣١	إدارة عقارات
-	-	٦,٩٣٧,٢٦٧	٨,٤٢٨,٨٠٣	إجمالي إيرادات العمليات

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٣١٨,٥٦٣)	(٤٠٤,٦٣٧)	١,٢٩٦,٩٦٠	١,٧٩٧,٩٩٦	الخدمات المصرفية للأفراد
(٣٣٢,٧٤٨)	(٤١٢,١٣٢)	١,٠٤٩,٤٨١	١,٤٧٩,٠١٤	الخدمات المصرفية للشركات
٦٢٤,٥١١	٨١٤,٤٨٨	(٩٢,٣٢٦)	(٦٧,٥٣٣)	الاستثمارات والخزينة
٢٦,٨٠٠	٢,٢٨١	٤٠,٦٣٦	٦٢,٢٨٧	إدارة عقارات
-	-	٢,٢٩٤,٧٥١	٣,٢٧١,٧٦٤	إجمالي إيرادات العمليات

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣١. القطاعات التشغيلية (تابع)

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة ضمن قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلي والسوق الدولي. إن دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل القطاع المحلي لعمليات المجموعة التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، بينما يمثل السوق الدولي عمليات المجموعة التي تنشأ من فروعها في الهند وجيرسي ومن خلال شركاتها التابعة التي تقع خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. إن المعلومات المتعلقة بإيرادات المجموعة وموجوداتها غير المتداولة بحسب الموقع الجغرافي هي كالتالي:

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)		
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				الإيرادات
(٤,٦١٩)	٧٨,٥٧٣	٥,٤٢١,٢٢٢	٦,٤٥٢,٠٣٢	صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي
٤,٥٤٥	٣٤,٠٥٠	١,٥١٦,١١٩	١,٨٦٤,١٤٨	إيرادات لا تحمل فوائد

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				الإيرادات
(٤,٠٥٣)	٥١,٢٠٥	١,٨٠٨,٣٢٩	٢,٤٧١,٢٢٠	صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي
٤٢٠	٢٢,٥٩٠	٤٩٠,٠٥٥	٧٢٦,٧٤٩	إيرادات لا تحمل فوائد

دولي		محلي		
كما في	كما في	كما في	كما في	
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				موجودات غير متداولة
-	١٦,٣٤٤	٢٠٥,١٥٨	٣٨٠,٧٦٦	إستثمار في شركات زميلة
-	١٠,٤٥٣	٥٧٦,٦٧١	٢,٥٣٣,٠٩٧	إستثمارات عقارية
٤,٨٢٧	١٨٨,١٦٦	٩٧٧,٧٧٨	٢,٠١٥,٧٤٢	ممتلكات ومعدات، صافي
-	-	١٨,٨٠٠	٤,٥١٣,٧٥٤	الشهرة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣٢. نسبة كفاية رأس المال

النسب المحتسبة وفقاً لمقررات بازل ٣ كالتالي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة ألف درهم	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة ألف درهم	
		الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية
٥,١٩٨,٢٣١	٦,٩٥٧,٣٧٩	رأس المال (إيضاح ١٩)
٢,٤١٩,٩٩٩	١٧,٨٧٨,٨٨٢	علاوة إصدار
٧,٦٥٩,٣٤٩	٧,٦٨١,٣٩٥	احتياطيات أخرى (إيضاح ٢٠)
١٤,٠١٠,٩٢٩	١٥,٣١٧,١٠٧	أرباح مستبقة
-	١٥٣,٤٩٢	حقوق الملكية غير المسيطرة
		الخصومات والتعديلات الرقابية
(١٨,٨٠٠)	(٤,٥١٣,٧٥٤)	الشهرة (إيضاح ٣٦)
(١٤٨,٧٧٨)	١٨,٦٥٥	إحتياطي تحوط التدفق النقدي (إيضاح ٢٠)
(٤١,٧٥٨)	(٣٢,٠٣٧)	أسهم خطة حوافز الموظفين، بالصفافي (إيضاح ٢٠)
(٦٠٩,٥٤٢)	٥٤,٦٢٦	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (إيضاح ٢٠)
٢٨,٤٦٩,٦٣٠	٤٣,٥١٥,٧٤٥	مجموع الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية
		الشق الأول من رأس المال الإضافي
٤,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال (إيضاح ٢١)
٤,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	مجموع الشق الأول من رأس المال الإضافي
٣٢,٤٦٩,٦٣٠	٤٩,٥١٥,٧٤٥	مجموع الشق الأول من رأس المال
		الشق الثاني من رأس المال
٢,٣٥٩,٣٥٣	٣,٧١٧,٥٤٥	مخصص عام مؤهل
١,٨٤١,٧٣٠	١,٤١٩,٤١٥	سندات ثانوية (إيضاح ١٧)
٤,٢٠١,٠٨٣	٥,١٣٦,٩٦٠	مجموع الشق الثاني من رأس المال
٣٦,٦٧٠,٧١٣	٥٤,٦٥٢,٧٠٥	مجموع رأس المال الرقابي
		الموجودات المرجحة بالمخاطر
١٨٨,٧٤٨,٢١٨	٢٩٧,٤٠٣,٦١٩	مخاطر الائتمان
٨,٣٩٦,٣٨٩	٨,٣٧٦,١٦٩	مخاطر السوق
١٥,٢٦٢,٧٣٩	٢٤,٠٢٧,٥٢٣	مخاطر التشغيل
٢١٢,٤٠٧,٣٤٦	٣٢٩,٨٠٧,٣١١	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٣,٤٠	%١٣,١٩	نسبة الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية
%١,٨٨	%١,٨٢	نسبة الشق الأول من رأس المال الإضافي
%١٥,٢٨	%١٥,٠١	نسبة الشق الأول
%١,٩٨	%١,٥٦	نسبة الشق الثاني
%١٧,٢٦	%١٦,٥٧	نسبة كفاية رأس المال

يتطلب من البنك الوفاء بمتطلبات الحد الأدنى لرأس المال المتعلقة بالموجودات المرجحة للمخاطر كما هو مذكور أدناه:

٢٠١٨	٢٠١٩	الترتيبات الإنتقالية
		الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية بما في ذلك المصدات
%٧,٠٠	%٧,٠٠	- الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية
%١,٨٨	%٢,٥٠	- مصد حماية رأس المال
%٠,٣٨	%٠,٥٠	- مصد البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية
%٩,٢٥	%١٠,٠٠	الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية الإضافي بما في ذلك المصدات
%١٠,٧٥	%١١,٥٠	الشق الأول من رأس المال
%١٢,٧٥	%١٣,٥٠	متطلبات الحد الأدنى لرأس المال

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣٣. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة تعاملات مع الشركة الأم وشركاتها ذات العلاقة، والشركة الزميلة، والصناديق المدارة، وأعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا ومنشأتهم ذات العلاقة، وحكومة أبوظبي (الطرف المسيطر النهائي للبنك والشركات التابعة له) ضمن سياق أعمالها الاعتيادية وبالأسعار التجارية للفوائد والعمولات. يقصد بكبار موظفي الإدارة أولئك الأفراد الذين يتمتعون بالصلاحية والمسؤولية عن تخطيط أنشطة المجموعة وتوجيهها والرقابة عليها، وهم أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ومروسيه المباشرين.

تم إستبعاد المعاملات المبرمة بين البنك وشركاته التابعة عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

الشركة الأم والطرف المُسيطر النهائي

يملك مجلس أبوظبي للاستثمار ما نسبته ٦٠,٢٠% (٣١ ديسمبر ٢٠١٨ - ٦٢,٥٢٣%) من رأس مال البنك المصدر والمدفوع بالكامل (إيضاح ١٩). تم إنشاء مجلس أبوظبي للاستثمار من قبل حكومة أبوظبي بموجب القانون رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٦، ولذلك فإن الطرف المسيطر النهائي هو حكومة أبوظبي. خلال الفترة، قامت المجموعة بتحديد علاقة جديدة مع جهات ذات علاقة بسبب التغيير في هيكل ملكية الشركة الأم للبنك.

للإطلاع على تفاصيل أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة، راجع إيضاح ٣٦ في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ والمعاملات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ متشابهة في طبيعتها ومقدارها باستثناء المعاملات والأرصدة الإضافية للمنشآت المستحوذ عليها حديثاً.

إن أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة للمجموعة التي تم إدراجها في بيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الموجز الموحد المرحلي على التوالي، هي كما يلي:

الشركة الزميلة والصناديق المدارة المجموع ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة كبار المديرين ألف درهم	أطرافها ذات العلاقة ألف درهم	الطرف المسيطر النهائي وأطرافه ذات العلاقة ألف درهم	الأرصدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة):
-	-	-	٢٠٦,٦٥٣	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
-	-	-	١,٢٨١,٣١٦	أدوات مالية مشتقة - موجودات
١٥٩,٦٩٢	-	-	١٩,٣٦١,٩٠٤	استثمارات في أوراق مالية
٢٠٠,٠٩٠	١٩,٢١٣	٨٥٩,٥٢٣	٣٠,٣٣٤,٤١٨	قروض وسلفيات للعملاء
٤,٠٠٠	٩٤	٨,٩٥٠	٣٣٩,٦٤١	موجودات أخرى
-	-	-	٦٢٤	أرصدة مستحقة للبنوك
-	-	-	٧٠٣,٦٥٩	أدوات مالية مشتقة - مطلوبات
١٤٧,٢٨٥	٣١,٢٦٥	٥١١,١٧٢	٨٤,٠٧٥,٢٢٤	ودائع العملاء
٣,٥١٠	١٦,١٩١	٥,٧٠٣	٤٩٨,٤٧٧	مطلوبات أخرى
-	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال
٢٩,١٣٨	٢,١٦٧	١٩٣,٩١٦	١٠,٣٢٥,١٧٤	التزامات ومطلوبات طارئة
المعاملات لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)				
٩,٦٧٥	٥٦٥	٣٥,٣٧٠	٥٥٨,٣٧٧	فوائد، إيرادات التمويل الإسلامي، رسوم وإيرادات أخرى
١,٣٧٩	٢٧١	٣,٠٤٤	١,١٤١,٩٥٣	مصاريف فوائد وتوزيعات أرباح إسلامية
-	-	-	١٩١,٢٢٦	إيرادات مشتقة
٧,٤٣٩	-	-	-	الحصة في أرباح شركات زميلة
-	-	-	٢٦٥,٠٥٦	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال

٣٤. تسلسل القيمة العادلة

قياسات القيمة العادلة المعترف بها في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

يتم تصنيف أساليب قياس القيمة العادلة إلى مستويات مختلفة ضمن تسلسل القيمة العادلة على أساس معطيات أساليب التقييم المستخدمة، وهذه المستويات المختلفة مبيّنة أدناه:

الأسعار المدرجة في السوق – المستوى الأول

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الأول إذا كانت قيمها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتوفر فيها الأسعار المدرجة بشكل مباشر وتكون مستخدمة في معاملات فعلية ومنتظمة الظهور في السوق.

أساليب التقييم باستخدام المعطيات القابلة للملاحظة – المستوى الثاني

لقد تم تقييم الأدوات المالية المصنفة ضمن المستوى الثاني باستخدام النماذج التي تكون معطياتها الأساسية قابلة للملاحظة في سوق نشطة. إن أسلوب التقييم المستند إلى المعطيات القابلة للملاحظة يشمل أدوات مالية مثل المقايضات والعقود الآجلة المقيّمة باستخدام أساليب التسعير القياسية في السوق والخيارات العامة المتداولة في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة المعطيات الخاصة بأساليب التسعير القياسية.

يشمل هذا المستوى أدوات مالية مشتقة مثل بعض المشتقات المتداولة خارج السوق ومشتقات السلع وعقود الصرف الأجنبي الفورية والآجلة وبعض الإستثمارات في الأوراق المالية.

يُجرى التقييم للأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحى العائد المعمول به خلال مدة الأدوات بالنسبة للمشتقات التي لا تتضمن خيارات وباستخدام أساليب تسعير الخيارات القياسية مثل أسلوب بلاك سكولز وأساليب التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات التي تتضمن خيارات.

أساليب التقييم باستخدام المعطيات الهامة غير القابلة للملاحظة – المستوى الثالث

يتم تصنيف الأدوات المالية والإستثمارات العقارية ضمن المستوى الثالث إذا تضمن التقييم معطيات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة للملاحظة في السوق (معطيات غير قابلة للملاحظة). تعتبر المعطيات قابلة للملاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرة من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة.

وعلى وجه العموم، يتم تحديد المستويات المختلفة للمعطيات غير القابلة للملاحظة استناداً إلى المعطيات القابلة للملاحظة المشابهة لها من حيث طبيعتها أو استناداً إلى الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى.

إن الأدوات المالية ضمن هذا المستوى تشمل في المقام الأول أدوات حقوق الملكية الخاصة والصناديق. يتم تعديل القيم المدرجة لهذه الإستثمارات وفقاً لما يلي:

- (أ) أدوات حقوق الملكية الخاصة – باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متوفرة.
(ب) الصناديق الخاصة – على أساس صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.

يتطلب هذا التسلسل استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها؛ وكلما أمكن تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة والجديرة بالملاحظة عند تنفيذ عمليات التقييم.

أنظر إيضاح ١٢ فيما يتعلق بمنهجية التقييم المستخدمة للإستثمارات العقارية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣٤. تسلسل القيمة العادلة (تابع)

باستثناء ما هو مبين في الجدول التالي، تعتبر الإدارة أن القيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تقارب قيمتها العادلة.

إيضاحات	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	القيمة	
				مجموع	القيمة العادلة
	الأسعار المدرجة في السوق	المعطيات القابلة للملاحظة	غير القابلة للملاحظة	ألف درهم	ألف درهم
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)					
موجودات بالقيمة العادلة					
٨	-	٧,٨٢٥,٥٧٦	-	٧,٨٢٥,٥٧٦	٧,٨٢٥,٥٧٦
٩	-	٢,٢٣٥,٧٤٨	-	٢,٢٣٥,٧٤٨	٢,٢٣٥,٧٤٨
	٦٥,٧٣٢,٤٠٨	-	-	٦٥,٧٣٢,٤٠٨	٦٥,٧٣٢,٤٠٨
	-	٤,٧٤٢,٩٢٧	٢١٨,٥٩٦	٤,٩٦١,٥٢٣	٤,٩٦١,٥٢٣
١٢	-	-	٢,٥٤٣,٥٥٠	٢,٥٤٣,٥٥٠	٢,٥٤٣,٥٥٠
المجموع	٦٥,٧٣٢,٤٠٨	١٤,٨٠٤,٢٥١	٢,٧٦٢,١٤٦	٨٣,٢٩٨,٨٠٥	٨٣,٢٩٨,٨٠٥
مطلوبات بالقيمة العادلة					
٨	١٧	٨,١٤٥,٥٣٥	-	٨,١٤٥,٥٣٥	٨,١٤٥,٥٣٥
	-	٢,٣٦٦,٤٤٧	-	٢,٣٦٦,٤٤٧	٢,٣٦٦,٤٤٧
١٦	-	٣١,٧٢٦,٨٢٦	-	٣١,٧٢٦,٨٢٦	٣١,٧٢٦,٨٢٦
١٧	١٨,٦٣١,٢٥٩	-	-	١٨,٦٣١,٢٥٩	١٨,٦٣١,٢٥٩
المجموع	١٨,٦٣١,٢٧٦	٤٢,٢٣٨,٨٠٨	-	٦٠,٨٧٠,٠٨٤	٦٠,٨٧٠,٠٨٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقق)					
موجودات بالقيمة العادلة					
٧	٦٠,١٣٤	-	-	٦٠,١٣٤	٦٠,١٣٤
٨	٥٦	٤,٤٤٧,١٩١	-	٤,٤٤٧,٢٤٧	٤,٤٤٧,٢٤٧
٩	-	١,٤٢٧,٠١٨	-	١,٤٢٧,٠١٨	١,٤٢٧,٠١٨
	٤٣,٣٣٩,٦٤٩	-	-	٤٣,٣٣٩,٦٤٩	٤٣,٣٣٩,٦٤٩
	-	٧,٣٤٣,٧٢٤	٢٥١,٨٤٣	٧,٥٩٥,٥٦٧	٧,٥٩٥,٥٦٧
١٢	-	-	٥٧٦,٦٧١	٥٧٦,٦٧١	٥٧٦,٦٧١
المجموع	٤٣,٣٩٩,٨٣٩	١٣,٢١٧,٩٣٣	٨٢٨,٥١٤	٥٧,٤٤٦,٢٨٦	٥٧,٤٤٦,٢٨٦
مطلوبات بالقيمة العادلة					
٨	٢٧٥	٥,٦٩٥,٦٣٦	-	٥,٦٩٥,٩١١	٥,٦٩٥,٩١١
	-	٣,٢٨٥,١٨٧	-	٣,٢٨٥,١٨٧	٣,٢٨٥,١٨٧
١٦	-	٢٦,١٨٦,٥٨٠	-	٢٦,١٨٦,٥٨٠	٢٦,١٨٦,٥٨٠
١٧	١٥,٤٢٧,٣٩٣	-	-	١٥,٤٢٧,٣٩٣	١٥,٤٢٧,٣٩٣
المجموع	١٥,٤٢٧,٦٦٨	٣٥,١٦٧,٤٠٣	-	٥٠,٥٩٥,٠٧١	٥٠,٥٩٥,٠٧١

تصنّف المشتقات المتداولة خارج السوق للمجموعة ضمن المستوى الثاني حيث يتم تقييمها باستخدام معطيات يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٤. تسلسل القيمة العادلة (تابع)

فيما يلي المطابقة التي تظهر الحركة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة ضمن المستوى الثالث والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

كما في	كما في	
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٨	٢٠١٩	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٣٣,١٣٧	٢٥١,٨٤٣	الرصيد الإفتتاحي
-	٣٣,٦٠٢	إستحواذ من إندماج الأعمال
٣٤,٨١٨	١٨,١١٩	مشتريات، بالصافي خلال الفترة/ السنة
(٣٦,٩٧٣)	(٣٩,٢٧٩)	استيعادات بما فيها مرتجعات رأس المال خلال الفترة/ السنة
٥٦,٦٨٧	-	تعديل الانتقال للمعيار الدولي للتقارير المالية ٩
(١٣٥,٨٢٦)	(٤٥,٦٨٩)	تعديل من خلال الدخل الشامل الآخر خلال الفترة/ السنة
٢٥١,٨٤٣	٢١٨,٥٩٦	الرصيد الختامي

تم تحقيق مكاسب بقيمة ٢٣,٨٥٢ ألف درهم (لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ - مكاسب بقيمة ١,٢٩١ ألف درهم) عند إستبعاد استثمارات مدرجة ضمن المستوى الثالث والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وتم تحويلها إلى أرباح مستبقة.

٣٥. دعاوى قضائية

إن المجموعة هي طرفاً في إجراءات ودعاوى قانونية مختلفة ناشئة في سياق العمل الإعتيادي. وحيث إنه لا يمكن التنبؤ بنتائج هذه الدعاوى على وجه التأكيد، فإن إدارة المجموعة لا تعتقد بأنه سيكون لهذه الدعاوى أي تأثير سلبي جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة إذا لم يتم الفصل فيها لصالح المجموعة.

٣٦. إندماج الأعمال

الاندماج مع بنك الاتحاد الوطني ش.م.ع. - في ١ مايو ٢٠١٩، اندمج بنك الاتحاد الوطني مع بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. في صفقة أسهم. كان بنك الاتحاد الوطني مؤسسة مصرفية مقرها في أبوظبي وله عمليات في الإمارات العربية المتحدة ومصر والكويت وقطر والصين. بموجب شروط الاتفاقية، حصل مساهمو بنك الاتحاد الوطني على ٠,٥٩٦٦ سهم عادي من بنك أبوظبي التجاري لكل سهم عادي في بنك الاتحاد الوطني. أصدر بنك أبوظبي التجاري ١,٦٤١,٥٠١,٠٨٧ سهم عادي بلغت قيمتها الإجمالية ١٦,٢١٨,٠٣١ ألف درهم بناءً على سعر إغلاق السوق البالغ ٩,٨٨ درهم للسهم الواحد في ٣٠ أبريل ٢٠١٩. تم إلغاء وإدراج أسهم بنك الاتحاد الوطني من سوق أبوظبي للأوراق المالية بعد عملية الدمج.

الاستحواذ على مصرف الهلال ش.م.ع. - في ١ مايو ٢٠١٩، استكمل بنك أبوظبي التجاري وبنك الاتحاد الوطني كمنشأة مدمجة عملية الاستحواذ بنسبة ١٠٠٪ على بنك الهلال ش.م.ع. مقابل بدل يبلغ ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم. إن مصرف الهلال هو مؤسسة مصرفية مقرها في أبوظبي ولها عمليات في الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان.

نتج عن عملية الاندماج والاستحواذ وجود منشأة مشتركة مع وجود سوق أكبر وحافطة قروض أكثر تنوعاً، بالإضافة إلى قاعدة تمويل ودائع أساسية أكبر ونطاق إقتصادي واسع مع مؤسسات مالية أكبر.

شكلت عملية دمج وامتلاك بنك الاتحاد الوطني ومصرف الهلال مزيجاً من الأعمال وتمت المحاسبة عليها باستخدام طريقة الاستحواذ المحاسبية، وبناءً على ذلك، تم تسجيل الأصول المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة والبدل المقابل بالقيمة العادلة المقدر في تاريخ الاستحواذ. إن تحديد القيم العادلة المقدر يتطلب من الإدارة وضع تقديرات معينة حول معدلات الخصم والتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وظروف السوق وغيرها من الأحداث المستقبلية التي تتسم بطابع ذاتي للغاية وقد تتطلب تعديلات، والتي يمكن تحديثها لفترة تصل إلى سنة بعد عملية الدمج والاستحواذ.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣٦. اندماج الأعمال (تابع)

بدل الشراء وصافي الأصول التي يمكن تحديدها المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة

تم تخصيص بدل الشراء (يشار إليه أيضًا "كسعر الشراء") لعملية الدمج والاستحواذ للموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة باستخدام قيمها العادلة الأولية في تاريخ الاستحواذ. فيما يلي احتساب بدل الشراء وتخصيصه لصافي أصول بنك الاتحاد الوطني و مصرف الهلال - استنادًا إلى القيم العادلة لكل منهما كما في ١ مايو ٢٠١٩ - والشهرة الناتجة الناتجة أدناه. قد يتم تعديل تخصيص سعر الشراء خلال فترة اثني عشر شهرًا من تاريخ إندماج الأعمال، عندما يتم الحصول على مزيد من المعلومات حول القيمة العادلة للأصول المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة.

بنك الهلال	بنك الاتحاد الوطني	(بالآلاف الدراهم، باستثناء مبالغ الأسهم)
		بدل الشراء
	٢,٧٥١,٤٢٧	الأسهم العادية لبنك الاتحاد الوطني (بالآلاف) (١)
	٥,٥٩٦٦	معدل الصرف (٢)
	١,٦٤١,٥٠١	الأسهم العادية الصادرة من بنك أبوظبي التجاري إلى مساهمي بنك الاتحاد الوطني (بالآلاف) (١ * ٢)
	٩,٨٨	سعر إغلاق الأسهم العادية لبنك أبوظبي التجاري في ٣٠ أبريل ٢٠١٩
	١٦,٢١٨,٠٣١	
		١١٧,٦٤٧,٠٥٨ أسهم عادية صادرة من بنك أبوظبي التجاري إلى مساهم مصرف الهلال بسعر تحويل ٨,٥٠ درهم للسهم الواحد
١,٠٠٠,٠٠٠		
١,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٢١٨,٠٣١	مجموع بدل الشراء (أ)
		الأصول المستحوذة والمطلوبات المقبولة
		الموجودات
		النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٣,٣٥٩,١٤٢	٩,٢٦٠,٤٠٤	الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
٣,١٧٥,٠٩٠	٢,٢٥٤,١٤٥	الأدوات المالية المشتقة
٥,١٩٨	٢١٣,٢٤٠	إستثمارات في أوراق مالية
٣,٢٩٩,٤٣٩	١٧,١٣٥,٧٣٩	قروض ودفوعات مقدمة للعملاء
١٨,٦٣٣,٥٣٧	٦٥,٩٥٥,٨٦٥	إستثمار في شركات زميلة
٩٣,٨٨٦	١٠٠,٩٠٣	إستثمارات عقارية
٥٥,٢٣٠	١,٩٠٩,٩٦٩	موجودات أخرى
٤٩٧,٣٢٣	١,٧٠٨,٩٦٩	ممتلكات ومعدات
٧٠٥,٣٩٣	٤١٣,٧٣٥	أصول محتفظ بها للبيع
٢٥٧,٨٩٩	-	
٣٠,٠٨٢,١٣٧	٩٨,٩٥٢,٩٦٩	مجموع الموجودات (ب)
		المطلوبات
		مستحق للبنوك
٢٤٤,٩٧٩	٣,٨٢٧,٥٩٧	أدوات مالية مشتقة
٣٤,٩٨٠	١٥٣,١٢١	ودائع من العملاء
٢٣,٠٥٥,٢٤٠	٧٢,٢٤٥,٩٢٧	قروض
٢,٩٣٦,٧٦٩	٥,١٣٤,٣١٣	مطلوبات أخرى
١,١١٥,٨٥٧	٣,٢٦٠,٤٩٤	مطلوبات متعلقة بأصول محتفظ بها للبيع
٣١٦,٩٣٠	-	
٢٧,٧٠٤,٧٥٥	٨٤,٦٢١,٤٥٢	مجموع المطلوبات (ج)
١,٨٣٦,٥٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	سندات الشق الأول
-	١٤٩,٣٢٢	حقوق الملكية غير المسيطرة
٢٩,٥٤١,٢٥٥	٨٦,٧٧٠,٧٧٤	
		إجمالي صافي الأصول القابلة للتحديد بالقيمة العادلة الأولية (د) = (ب) - (ج)
٥٤٠,٨٨٢	١٢,١٨٢,١٩٥	
٤٥٩,١١٨	٤,٠٣٥,٨٣٦	الشهرة الناتجة من إندماج الأعمال (أ) - (د)

تعود الشهرة بشكل رئيسي إلى الإندماج المتوقع تحقيقه من خلال دمج بنك الاتحاد الوطني و مصرف الهلال في المجموعة.

إن المجموعة بصدد إجراء تخصيص شامل لسعر الشراء والذي من المتوقع أن يكتمل خلال اثني عشر شهرًا من تاريخ إندماج الأعمال. قد ينتج عن ذلك قيم مختلفة تعود إلى الأصول والمطلوبات والالتزامات الطارئة المستحوذ عليها، وبالتالي التغيير في الشهرة.

٣٦. اندماج الأعمال (تابع)

بدل الشراء وصافي الأصول التي يمكن تحديدها المستحوذ عليها والمطلوبات المقبولة (تابع)

تشتمل إجمالي الشهرة للمجموعة ما يلي:

ألف درهم	
١٨,٨٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)
	إضافات من اندماج الأعمال:
٤,٠٣٥,٨٣٦	بنك الإتحاد الوطني
٤٥٩,١١٨	مصرف الهلال
٤,٥١٣,٧٥٤	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

المعلومات المالية المبدئية المجمعّة الموجزة غير المدققة

من تاريخ الاندماج، ساهم بنك الإتحاد الوطني بمبلغ ١,٤٥٠,٩٧٣ ألف درهم في إجمالي الدخل التشغيلي ومبلغ ٩٣٥,٩٨٥ ألف درهم في الأرباح قبل خصم الضرائب من العمليات المستمرة للمجموعة.

وبالمثل، ساهم مصرف الهلال بمبلغ ٤٨٦,٣٩٨ ألف درهم في إجمالي الدخل التشغيلي ومبلغ ٢٥٨,٧٢٥ ألف درهم في الأرباح قبل خصم الضرائب من العمليات المستمرة للمجموعة من تاريخ الاستحواذ.

لو كانت الاندماجات قد تمت في بداية السنة، فإن مجموع الدخل التشغيلي من العمليات المستمرة كان سيبلغ ٩,٩١٨,٦٢٤ ألف درهم والأرباح قبل خصم الضرائب من العمليات المستمرة للمجموعة ستكون ٤,٢٣٥,٨٠٤ ألف درهم.

عند تحديد هذه المبالغ، افترضت الإدارة أن تعديلات القيمة العادلة، التي تم تحديدها مؤقتاً، والتي نشأت في تاريخ الاستحواذ، ستكون هي نفسها إذا حدث الاستحواذ في ١ يناير ٢٠١٩.

التكاليف المتعلقة باندماج الأعمال

تكبدت المجموعة تكاليف دمج ومعاملات بلغت ١٦٥,١٥٢ ألف درهم تتكون بشكل رئيسي من رسوم قانونية خارجية وتكاليف العناية الواجبة. تم إدراج هذه التكاليف في "مصاريف التشغيل" في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي.